



Evropská
komise

STAV UNIE V ROCE 2020

2020

*Ursula von der Leyenová,
předsedkyně Evropské komise*

v Bruselu | dne 16. září

#SOTEU

ec.europa.eu/soteu2020

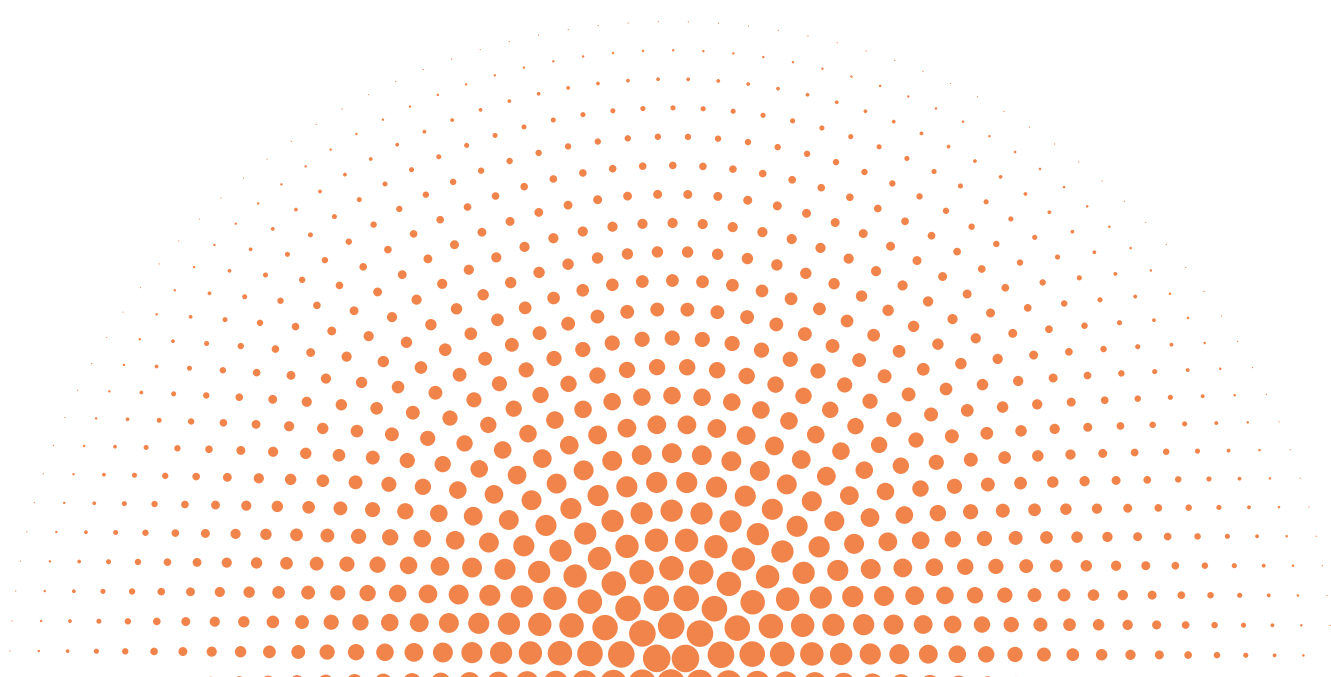
CS

Každý rok v září vystupuje předseda či předsedkyně Evropské komise před Evropským parlamentem s projevem o stavu Unie, v němž bilancuje dosažené výsledky za předešlý rok a představuje priority na rok následující. Rovněž nastiňuje, jak bude Evropská komise řešit nejnaléhavější výzvy, kterým Evropská unie čelí. Po projevu vždy následuje rozprava v plénu, kterou se zahajuje dialog s Evropským parlamentem a Radou, na jehož základě vznikne pracovní program Komise na další rok.

Povinnost přednést projev o stavu Unie vychází z Lisabonské smlouvy a stanovila jej Rámcová dohoda o vztazích mezi Evropským parlamentem a Evropskou komisí z roku 2010. Podle této dohody předseda Komise navíc zasílá předsedovi Evropského parlamentu a předsednictví Rady prohlášení o záměru, v němž jsou podrobně popsána opatření, jež hodlá Evropská komise přijmout do konce následujícího roku formou právních předpisů a jiných iniciativ.

Předsedkyně Evropské komise Ursula von der Leyenová přednesla svůj první projev o stavu Unie 16. září 2020.

Veškeré materiály jsou k dispozici na adrese <http://ec.europa.eu/soteu2020>.



OBSAH

Projev o stavu Unie v roce 2020	4
Prohlášení o záměru adresované předsedovi Davidu Marii Sassolimu a kancléřce Angele Merkelové	23
Komise von der Leyenové: první rok v úřadě	29
Úspěchy	30
1. Prvních 100 dnů	32
2. Bezprecedentní reakce Evropy na bezprecedentní krizi	37
3. Lepší Evropa po skončení pandemie	42
Chronologický přehled	45

STAV UNIE V ROCE 2020

Projev o stavu Unie
v roce 2020



BUDUJEME SVĚT, V NĚMŽ CHCEME ŽÍT: VITÁLNÍ UNIE V KŘEHKÉM SVĚTĚ

Vážený pane předsedo,
vážené poslankyně, vážení poslanci,

jeden z nejodvážnějších myslitelů naší doby, Andrej Sacharov – muž velmi obdivovaný tímto shromážděním – vždy mluvil o své **neotřesitelné víře ve skrytou sílu lidského ducha**.

V posledních šesti měsících Evropané ukázali, jak silný tento lidský duch opravdu je.

Viděli jsme ošetřovatele a ošetřovatelky, kteří se přestěhovali do pečovatelských domů, kde se starali o nemocné a staré.

Lékaře a sestry, kteří se pro ty, kdo vydechli na posledy, stali nejbližší rodinou.

Pracovníky v přední linii, kteří pracovali ve dne v noci, týden za týdnem a podstupovali rizika, aby je většina z nás podstoupit nemusela.

Skláníme se před jejich empatií, statečností a smyslem pro povinnost – a chci začít tento projev tím, že jim všem vzdám hold.

Jejich příběhy nám rovněž poodhalují mnohé o stavu našeho světa a o současném stavu Unie.

Ukazují sílu lidskosti i smutek, s kterým bude naše společnost dlouho žít.

A upozorňují nás, jak je vše kolem nás zranitelné.

Virus tisíckrát menší než zrnko písku nám ukázal, jak křehký může být život.

Ukázal bez příkras, pod jakým tlakem pracují naše systémy zdravotní péče a jak omezený je model, ve kterém je bohatství důležitější než dobré životní podmínky.

Přitáhnul naši pozornost ke zranitelnosti naší planety, kterou nám každý den ukazují tající ledovce, hořící lesy a nyní i celosvětová pandemie.

Od základu změnil to, jak se chováme a jak komunikujeme – udržujeme si odstup a zakrýváme si tvář rouškami.

Ukázal nám, jak **zranitelné je ve skutečnosti naše společenství hodnot** – a jak rychle se o něm může ve světě a dokonce i v naší Unii začít pochybovat.

Lidé se však chtějí vymanit z tohoto koronavirového světa, zbavit se zranitelnosti a nejistoty. Jsou připraveni na změnu a jsou připraveni obrátit list.

Ted' nastala chvíle pro Evropu.

Chvíle, kdy se Evropa ujme vedení na cestě **od této zranitelnosti k nové vitalitě**. A právě o tom chci dnes mluvit.

.....
“ **Nastala chvíle pro Evropu.
Chvíle, kdy se Evropa ujme
vedení na cestě od této
zranitelnosti k nové vitalitě.**
.....





Vážené poslankyně, vážení poslanci,

říkám to proto, že v posledních měsících jsme znovu objevili **hodnotu toho, co máme společné**.

Jako jednotlivci jsme všichni **obětovali** kousek své osobní svobody za bezpečnost ostatních.

A jako Unie jsme se všichni **podělili** o část své suverenity ve prospěch společného dobra.

Strach a rozpory mezi členskými státy jsme nahradili **důvěrou** v naši Unii.

Ukázali jsme, co je možné, když si **důvěřujeme** navzájem a **důvěřujeme** našim evropským institucím.

S touto zkušeností za zády jsme se rozhodli nejen pro obnovu a oživení tady a teď, ale i pro utváření lepšího způsobu života pro zítřejší svět.

To je nástroj NextGenerationEU.

To je naše šance **uskutečnit změny podle našich představ – ne pod tlakem katastrofy nebo podle diktátu jiných**.

Šance vyjít z krize silnější, pokud **nebudeme jen připravovat krizové plány** pro včerejší svět, ale **budeme vytvářet příležitosti** pro svět zítřejší.

.....

“ **To je nástroj NextGenerationEU. To je naše šance uskutečnit změny podle našich představ – ne pod tlakem katastrofy nebo podle diktátu jiných.**

.....

Máme vše, co k tomu potřebujeme. Zbavili jsme se starých výmluv a pohodlí, které nám v tom vždy bránily. Máme **vizi**, máme **plán**, máme **investice**.

Nyní je **čas dát se do práce**.

Dnes ráno jsem předsedovi Sassolimu a kancléřce Merkelové zastupující německé předsednictví **zasla-**

la prohlášení o záměru, v němž jsou nastíněny plány Komise na nadcházející rok.

Nebudu tu dnes představovat každou jednotlivou iniciativu, ale chci se zmínit o tom, na co se musí naše Unie v příštích dvanácti měsících zaměřit.

SPOLEČNĚ PŘEKONÁME TĚŽKÉ ČASY: EVROPA SPLNÍ SLIBY

Vážené poslankyně, vážení poslanci,

lidé v Evropě stále trpí.

Miliony lidí žijí ve velkém strachu: bojí se o zdraví svých blízkých, o svou práci nebo prostě o to, zda vyjdou s penězi do konce měsíce.

Pandemie a nejistota, která je s ní spojená, dosud neskončily. A oživení je teprve na samotném začátku.

Naší prvořadou prioritou je tedy toto období společně překonat. Být zde pro ty, kdo nás potřebují.

A díky své jedinečné sociálně tržní ekonomice to Evropa může udělat.

Je to především **ekonomika s lidskou tváří**, která **nás chrání** před velkými riziky v životě – nemocí, nepřízní osudu, nezaměstnaností nebo chudobou. **Nabízí stabilitu** a pomáhá nám lépe zvládat otřesy. Podporuje inovace, růst a spravedlivou hospodářskou soutěž, čímž **vytváří příležitosti a prosperitu**.

Nikdy nebyl tento **trvalý příslib ochrany, stability a příležitostí** důležitější než dnes.

Ráda bych vysvětlila proč.

Zaprvé, Evropa musí nadále chránit životy a živobytí.

Uprostřed pandemie, která nejeví žádné známky toho, že by ubírala na síle nebo intenzitě, je to ještě důležitější.

Víme, jak rychle se čísla mohou vymknout kontrole. Proto **musíme tuto pandemii i nadále řešit mimořádně pečlivě, odpovědně a jednotně.**

Během posledních šesti měsíců předvedly naše systémy zdravotní péče a naši zdravotníci hotové zázraky.

Každá země se snažila udělat pro své občany maximum.

A Evropa společně udělala více než kdy jindy.

Když členské státy uzavřely hranice, vytvořili jsme „zelené pruhy“ pro přepravu zboží.

Když více než 600 000 evropských občanů uvízlo všude možně ve světě, EU je dopravila domů.

Když některé země zakázaly vývoz kritického zdravotnického materiálu, učinili jsme tomu přítrž a zajistili, aby se kritické dodávky dostaly tam, kde byly potřeba.

Spolupracovali jsme s evropským průmyslem na navýšení výroby roušek, rukavic, testů a ventilátorů.

Náš mechanismus civilní ochrany zajistil, že lékaři z Rumunska mohli léčit pacienty v Itálii nebo že Lotyšsko mohlo poslat roušky svým baltským sousedům.

A toho jsme dosáhli, aniž bychom měli plné kompetence.

Pro mě je to jednoznačné – potřebujeme vytvořit silnější evropskou zdravotní unii.

A aby se nám to jednou podařilo, musíme nyní ze zdravotní krize vyvodit první ponaučení.

Musíme zajistit, aby náš nový program „EU pro zdraví“ obstál i v budoucnu. Proto jsem navrhla navýšit financování a jsem vděčná za to, že tento Parlament je připraven bojovat za více finančních prostředků a napravit škrtý provedené Evropskou radou.

“ **Pro mě je to jednoznačné – potřebujeme vytvořit silnější evropskou zdravotní unii.**

Musíme se rovněž **lépe připravit na krize a zlepšit krizové řízení**, pokud jde o přeshraniční zdravotní hrozby.

Jako první krok navrhujeme posílení Evropské agentury pro léčivé přípravky a Evropského střediska pro prevenci a kontrolu nemocí a rozšíření jejich pravomocí.

Jako druhý krok **vybudujeme evropskou obdobu úřadu BARDA** – agenturu pro pokročilý výzkum a vývoj v oblasti biomedicíny. Tato nová agentura podpoří naši schopnost a připravenost reagovat na přeshraniční hrozby a mimořádné události, ať už přírodního původu či uměle vyvolané. K řešení závislosti v dodavatelském řetězci, zejména u farmaceutických výrobků, potřebujeme strategické vytváření zásob.

“ **Tím Evropanům prokážeme, že Unie je tu proto, aby chránila všechny.**

Jako třetí krok je jasnější než kdy jindy, že musíme diskutovat o otázce kompetencí v oblasti zdraví. Myslím si, že se jedná o šlechetný a naléhavý úkol pro konferenci o budoucnosti Evropy.

A protože se jednalo o celosvětovou krizi, musí se z ní poučit celý svět. Proto spolu s premiérem Contem a italským předsednictvím skupiny G20 svolám příští rok do Itálie celosvětový summit o zdraví.



Tím Evropanům prokážeme, že **Unie je tu proto, aby chránila všechny.**

Přesně to jsme již udělali pro pracovníky.

Když jsem se ujala funkce, slíbila jsem vytvořit nástroj, který ochrání pracovníky a podniky před vnějšími otřesy.

To proto, že jsem ze své zkušenosti ve funkci ministryně práce a sociálních věcí věděla, že tyto systémy fungují. Díky nim lidé nepřicházejí o práci, firmy nepřicházejí o dovednosti a malé a střední podniky nezavírají brány. Právě tyto malé a střední podniky jsou motorem naší ekonomiky a budou hnací silou oživení.

Proto Komise vytvořila program SURE. A chci poděkovat tomuto Parlamentu, že jej projednal v rekordním čase.

Jestliže se Evropa prozatím vyhnula masové nezaměstnanosti, kterou vidíme jinde, je to z velké části díky tomu, že přibližně 40 milionů lidí využilo režimy zkrácené pracovní doby.

Tato rychlost a jednotný cíl znamenají, že 16 zemí v brzké době obdrží z nástroje SURE téměř 90 miliard eur na podporu pracovníků a společností.

Uklidní rodiny od Litvy po Španělsko, které potřebují tento příjem k tomu, aby měly co jíst a kde bydlet.

Pomůže rovněž ochránit miliony pracovních míst, příjmů a společností v celé EU.

Tak vypadá skutečná solidarita EU v praxi. Odráží skutečnost, že **v naší Unii musí být důstojnost práce nedotknutelná.**

Pravdou však je, že mnoha lidem se práce přestává vyplácet.

Dumpingové mzdy ničí důstojnost práce, penalizují podnikatele, kteří platí slušně, a narušují spravedlivou hospodářskou soutěž na jednotném trhu.

Z tohoto důvodu Komise předloží právní návrh s cílem podpořit členské státy, aby **zavedly rámec pro minimální mzdy.** Každý musí mít nárok na minimální mzdu, ať už prostřednictvím kolektivních smluv nebo zákonného minima.

Jsem velkým zastáncem kolektivního vyjednávání a tento návrh bude plně respektovat národní pravomoci a tradice.

V mnoha členských státech jsme byli svědky toho, jak dobře vyjednaná minimální mzda zajišťuje pracovní místa a vede ke spravedlnosti – jak pro pracovníky, tak pro společnosti, kteří si jich skutečně cení.

Koncept minimální mzdy se osvědčil – je načase, aby se práce vyplatila.

Druhým příslibem sociálně tržní ekonomiky je stabilita.

Reakce Evropské unie a jejích členských států na bezprecedentní krizi byla bezprecedentní.

Tím, že Evropa prokázala **svoji jednotu a dokázala účinně reagovat, poskytla stabilitu, kterou naše ekonomiky potřebují.**

Komise okamžitě **poprvé v naší historii aktivovala obecnou únikovou doložku.**

Učinili jsme evropské fondy a pravidla státní podpory flexibilnějšími.

.....
“ **Tím, že Evropa prokázala svoji jednotu a dokázala účinně reagovat, poskytla stabilitu, kterou naše ekonomiky potřebují.**
.....



Schválili jsme více než **3 biliony eur** na podporu společností a průmyslu: podpořili jsme například rybáře v Chorvatsku a zemědělce v Řecku, malé a střední podniky v Itálii a osoby vykonávající svobodná povolání v Dánsku.



Evropská centrální banka přijala rozhodné opatření prostřednictvím programu PEPP.

Komise v rekordním čase navrhla nástroj NextGenerationEU a přepracovaný rozpočet.

Ten kombinuje investice s tolik potřebnými reformami.

Rada ho v rekordním čase schválila.

Evropský parlament pracuje na tom, aby ho co nejrychleji schválil.

Poprvé – a ve výjimečné situaci – Evropa zavedla vlastní společné nástroje k doplnění vnitrostátních fiskálních stabilizátorů.

To představuje významný okamžik jednoty pro naši Unii. Je to úspěch, na který bychom měli být společně hrdi.

Nyní je nezbytné tento kurz udržet. Všichni jsme viděli prognózy. Můžeme očekávat, že naše ekonomiky se po 12% poklesu HDP v druhém čtvrtletí začnou opět zotavovat.

Tím, jak virus přetrvává, trvá i nejistota – a to nejen zde v Evropě, ale i na celém světě.

Není tedy rozhodně čas ke zrušení podpory.

Naše ekonomiky potřebují pokračující politickou podporu a budeme muset najít křehkou rovnováhu mezi poskytováním finanční podpory a zajištěním fiskální udržitelnosti.

V dlouhodobějším horizontu neexistuje lepší prostředek k zajištění stability a konkurenceschopnosti než silnější hospodářská a měnová unie.

Euro se nikdy netěšilo větší důvěře.

Historická dohoda o nástroji NextGenerationEU ukazuje, jak velké politické podpoře se tento nástroj těší.

Nyní musíme využít této příležitosti a provést strukturální reformy v našich ekonomikách a dokončit unii kapitálových trhů a bankovní unii.

Rozvinuté a likvidní kapitálové trhy jsou nezbytné k tomu, aby podniky měly přístup k finančním prostředkům, které potřebují ke svému růstu a k investování do obnovy a budoucnosti.

Jsou rovněž předpokladem dalšího posílení mezinárodní úlohy eura. Dejme se do práce a konečně tento generační projekt dokončíme.

Vážené poslankyně, vážení poslanci, třetím dlouhodobým příslibem je příslib příležitosti.

Pandemie nám připomněla mnoho věcí, na něž jsme zapomněli nebo je považovali za samozřejmost.

.....

Musíme odstranit překážky jednotného trhu. Musíme omezit byrokracii. Musíme urychlit provádění a prosazování. Musíme obnovit čtyři svobody – v plné míře a co nejrychleji.

.....

Znovu jsme si uvědomili, jak jsou naše ekonomiky propojené a jak zásadní význam má jednotný trh pro naši prosperitu a způsob života.

Základem jednotného trhu jsou příležitosti – příležitost spotřebitelů získat za své peníze odpovídající hodnotu, příležitost společností prodávat kdekoli v Evropě a příležitost průmyslu uspět v globální konkurenci.

A pro nás pro všechny představuje jednotný trh příležitost, jak co nejlépe využít svobody, kterých si jako Evropané ceníme. Dává našim společnostem prostor, který potřebují ke své prosperitě, a nabízí jim v této bouřlivé době útočiště. Využíváme ho každý den, abychom si usnadnili život – a má zásadní význam pro zvládnutí krize a načerpání nové síly.



Podpořme ho.

Musíme odstranit překážky jednotného trhu. Musíme omezit byrokracii. Musíme urychlit provádění a prosazování. **Musíme obnovit čtyři svobody – v plné míře a co nejrychleji.**

Hlavním pilířem je zde plně fungující schengenský prostor volného pohybu. Budeme spolupracovat s Evropským parlamentem a členskými státy, aby se tato otázka dostala na přední místa naší politické agendy, a navrhujeme **novou strategii pro budoucnost Schengenu.**

Díky silnému vnitřnímu trhu je evropský průmysl dlouho hybnou silou našich ekonomik, poskytuje stabilní obživu milionům lidí a vytváří sociální centra, okolo nichž jsou budována naše společenství.

V březnu jsme představili novou průmyslovou strategii, abychom zajistili, že průmysl může stát v čele zelené a digitální transformace. Posledních šest měsíců tuto transformaci jen urychlilo – v době, kdy se globální konkurenční prostředí zásadně mění. Z tohoto důvodu budeme v první polovině příštího roku průmyslovou strategii aktualizovat a upravíme rámec pro hospodářskou soutěž, který by měl rovněž držet krok s tímto vývojem.

URYCHLENÍ CESTY DO BUDOUCNOSTI: BUDOVÁNÍ SVĚTA, VE KTERÉM CHCEME ŽÍT

Vážené poslankyně, vážení poslanci,

vše, co jsem zmínila, zajistí, že Evropa se opět postaví na nohy. Při společném postupu se však rovněž musíme orientovat na zítřejší svět.

Nikde jinde není rychlost potřebnější než v případě budoucnosti naší křehké planety.

Během omezení volného pohybu osob a přerušení činnosti podniků se svět téměř zastavil, ale planeta se nadále nebezpečně oteplovala.

Vidíme to všude kolem sebe: evakuace z domovů kvůli rozpadu ledovce na Mont Blanc, požáry v Oregonu, úroda v Rumunsku zničená největším suchem za několik desetiletí.

Byli jsme však i svědky návratu přírody do našich životů.

Toužili jsme po zelených plochách a čistějším ovzduší pro naše duševní a tělesné zdraví.

.....

“ **Víme, že je potřeba něco změnit – a rovněž víme, že změna je možná. Zelená dohoda pro Evropu je naším plánem k provedení této transformace.**

.....

Víme, že je potřeba něco změnit – a rovněž víme, že změna je možná.

Zelená dohoda pro Evropu je naším plánem k provedení této transformace.

Ústředním prvkem naší mise je stát se do roku 2050 prvním klimaticky neutrálním kontinentem.

Při zachování stávajícího stavu se nám to ovšem nepodaří – musíme postupovat rychleji a dělat věci lépe.

Podrobně jsme prozkoumali každé odvětví, abychom zjistili, jak rychle můžeme postupovat, a to odpovědným způsobem založeným na důkazech.

Vedli jsme širokou veřejnou konzultaci a provedli rozsáhlé posouzení dopadů.

Na základě toho Evropská komise navrhuje navýšit cíl, který byl pro snížení emisí do roku 2030 stanoven, alespoň na 55 %.

Uznávám, že zvýšení ze 40 na 55 je pro některé příliš vysoké a pro jiné naopak nedostatečné.



Z našeho posouzení dopadů však jasně vyplývá, že naše ekonomika a průmysl to zvládnou.

A také to chtějí. Včera mi 170 vedoucích představitelů podniků a investorů – z malých a středních podniků i některých největších světových podniků – napsalo, že vyzývají, aby Evropa stanovila cíl alespoň na 55 %.

Z našeho posouzení dopadů jasně vyplývá, že splnění tohoto cíle by EU umožnilo vydat se pevně na cestu klimatické neutrality do roku 2050 a splnit naše závazky z pařížské dohody.

A pokud ostatní budou následovat náš příklad, bude svět schopen udržet nárůst teploty pod hranicí 1,5 °C.

Plně si uvědomuji, že mnoho našich partnerů je tomuto cíli velmi vzdáleno – a později se opět vrátím k mechanismu uhlíkového vyrovnání na hranicích.

Ale pro nás je **cíl na rok 2030 ambiciózní, dosažitelný a pro Evropu prospěšný.**

Můžeme ho dosáhnout. Již jsme prokázali, že to dokážeme.

Emise se od roku 1990 snížily o 25 %, ale naše ekonomika vzrostla o více než 60 %.

Rozdíl spočívá v tom, že nyní máme více technologií, odborných znalostí a více investic. A také již nastupujeme cestu směrem k oběhovému hospodářství s uhlíkově neutrální výrobou.

Stále více mladých lidí žádá změnu. Máme více důkazů, že to, co je dobré pro klima, je rovněž dobré pro podniky a pro nás všechny.

A čestně prohlašujeme, že v této transformaci nezůstane nikdo opomenut. Prostřednictvím našeho Fondu pro spravedlivou transformaci podpoříme regiony, které musí učinit rozsáhlejší a nákladnější změnu.

Máme tedy vše. Nyní je naší povinností vše uvedené provést a uskutečnit v praxi.

Vážené poslankyně, vážení poslanci,

bude-li tento nový cíl splněn, sníží se tím naše závislost na dovozu energie, vytvoří se miliony dalších pracovních míst a více než o polovinu se omezí znečištění ovzduší.

Abychom však tohoto cíle dosáhli, musíme začít hned.

Do příštího léta přepracujeme veškeré naše právní předpisy v oblasti klimatu a energetiky tak, aby mohlo být dosaženo cíle snížit emise o 55 %.

Posílíme obchodování s emisemi, podpoříme obnovitelnou energii, zlepšíme energetickou účinnost, zreformujeme zdanění energie.

.....

“ Do příštího léta přepracujeme veškeré naše právní předpisy v oblasti klimatu a energetiky tak, aby mohlo být dosaženo cíle snížit emise o 55 %.

.....

Posláním Zelené dohody pro Evropu však je mnohem více než jen snižování emisí.

Jde o systémovou modernizaci naší ekonomiky, společnosti a průmyslu. **Cílem je vybudovat lepší, silnější svět, kde budeme žít.**

Naše současná úroveň spotřeby surovin, energie, vody a potravin a využívání půdy není udržitelná.

Musíme změnit způsob, jakým zacházíme s přírodou, jak vyrábíme a konzumujeme, žijeme a pracujeme, jíme a topíme, cestujeme a přepravujeme.



Takže se budeme zabývat vším, od nebezpečných chemikálií až po odlesňování a znečišťování.

To je plán skutečného zotavení. Je to investiční plán pro Evropu.

A tady nám NextGenerationEU pomůže dosáhnout skutečných výsledků.

Za prvé, 37 % prostředků z tohoto nástroje bude vynaloženo přímo na cíle Zelené dohody pro Evropu.

A já zajistím, aby se tím také zelené financování pozvedlo na vyšší úroveň.

Jsme světovými lídry v oblasti ekologického financování a největším emitentem zelených dluhopisů na světě. Stojíme v čele vývoje spolehlivého standardu EU pro zelené dluhopisy.

A dnes mohu oznámit, že stanovíme cíl ve výši **30 % ze 750 miliard eur z nástroje NextGenerationEU, které budou získány prostřednictvím zelených dluhopisů.**

Za druhé, investice z nástroje NextGenerationEU by měly putovat do stěžejních evropských projektů s největším dopadem: vodík, renovace a milion elektrických dobíjecích stanic.

Dovolte mi vysvětlit, jak by to mohlo fungovat:

Před dvěma týdny byl ve Švédsku zkušebně zahájen unikátní pilotní projekt výroby oceli bez fosilních paliv. Při výrobě této čisté oceli bude uhlí nahrazeno vodíkem.

To dokazuje, že díky vodíku můžeme dosáhnout nově, čistě fungujícího průmyslu.

Chci, aby se díky nástroji NextGenerationEU vytvořila nová evropská „Hydrogen Valleys“, aby vodík modernizoval naše průmyslová odvětví, poháněl naše vozidla a přivedl nový život do venkovských oblastí.

Druhým příkladem jsou budovy, ve kterých žijeme a pracujeme.

Naše budovy vypouštějí 40 % našich emisí. Je třeba, aby byly hospodárnější, levnější a udržitelnější.

A my víme, že odvětví stavebnictví lze změnit tak, aby místo vytváření uhlíku uhlík spotřebovávalo. Dosáhneme toho tak, že budeme používat organické stavební materiály, například dřevo, a inteligentní technologie, například umělou inteligenci.

Chci, aby nástroj NextGenerationEU nastartoval evropskou vlnu renovace a postavil naši Unii do čela oběhového hospodářství.

Ale není to jen environmentální nebo ekonomický projekt: musí to být nový kulturní projekt pro Evropu. Každé hnutí má svůj vlastní vzhled a atmosféru. A my potřebujeme dát naší systémové změně vlastní výraz, kterým se bude odlišovat – propojí styl s udržitelností.

Proto vytvoříme nový evropský „Bauhaus“ – společný tvůrčí prostor, kde budou na uskutečnění tohoto našeho projektu spolupracovat architekti, umělci, studenti, inženýři i designéři.

To je NextGenerationEU. Takhle se tvoří svět, ve kterém chceme žít.

Svět, kterému slouží ekonomika, jež omezuje emise, zvyšuje konkurenceschopnost, snižuje energetickou chudobu, vytváří hodnotná pracovní místa a zlepšuje kvalitu života.

Svět, kde využíváme digitální technologie k budování zdravější a zelenější společnosti.

Toho lze dosáhnout pouze tehdy, pokud na tom budeme pracovat všichni společně, a já budu usilovat o to, aby nás plány obnovy nejen vyvedly z krize, ale také nám pomohly vést Evropu dál do světa příštích dnů.



Vážené poslankyně, vážení poslanci,

představte si na okamžik život v této pandemii bez digitálních nástrojů, které denně používáme. Od pobytu v karanténě – izolování od rodiny a komunity a odříznutí od pracovního prostředí – až po zásadní problémy se zásobováním. Není vlastně příliš těžké si představit, že tomu tak bylo před 100 lety během poslední velké pandemie.

“ Musíme nyní zahájit evropskou digitální dekádu.

O století později moderní technologie umožňují mladým lidem učit se dálkově a milionům lidí pracovat z domova. Díky nim mohou společnosti prodávat své výrobky, továrny dále vyrábět a státní správy poskytovat klíčové veřejné služby na dálku. Během pár týdnů jsme byli svědky digitálních inovací a transformací, které by jinak trvaly celé roky.

Blížíme se k limitu věcí, které lze dělat analogově. A toto velké zrychlení teprve začíná.

Musíme nyní zahájit evropskou digitální dekádu.

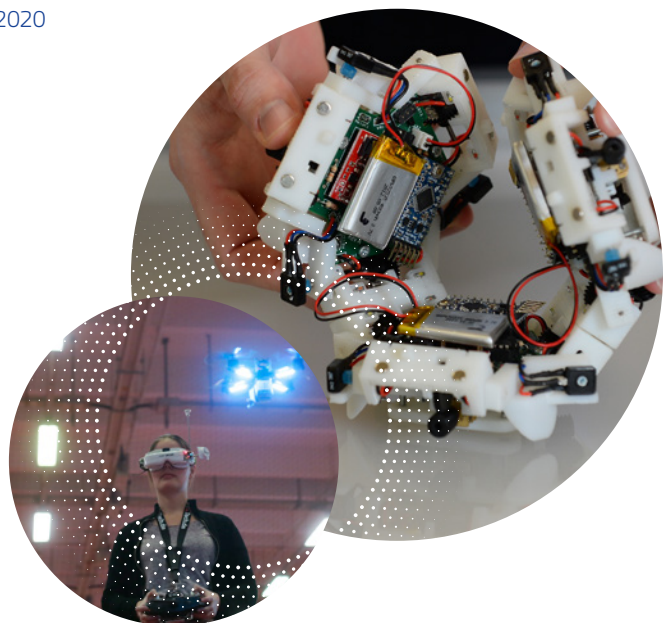
Potřebujeme společný plán pro digitální Evropu s jasně definovanými cíli pro rok 2030 v oblastech, jako jsou konektivita, dovednosti a digitální veřejné služby. A musíme dodržovat jasné zásady: právo na soukromí a konektivitu, svobodu projevu, volný tok dat a kybernetickou bezpečnost.

Evropa však nyní musí v digitální oblasti ukazovat cestu – nebo bude muset následovat druhé, kteří pro nás tyto normy stanovují. Proto je třeba jednat rychle.

Domnívám se, že se musíme zaměřit na tři oblasti.

Za prvé: data.

Pokud jde o personalizovaná data – mezi podnikem a spotřebitelem –, jednala Evropa příliš pomalu a je nyní závislá na ostatních.



To se v oblasti průmyslových dat nesmí stát. A dobrá zpráva v tomto směru je, že Evropa je v čele – máme technologii a především máme průmysl.

Ale ještě nemáme vyhráno. Množství průmyslových dat ve světě se v příštích pěti letech zečtyřnásobí – stejně jako příležitosti, které s nimi přicházejí. Musíme dát našim společnostem, malým a středním podnikům, začínajícím podnikům a výzkumným pracovníkům příležitost využít svého plného potenciálu. A průmyslová data se při vývoji nových produktů a služeb vyvažují zlatem.

Skutečnost je však taková, že 80 % průmyslových dat se stále shromažďuje a nikdy nevyužije. To není nic jiného než plýtvání.

Reálná ekonomika založená na datech by naopak byla silným motorem pro inovace a nová pracovní místa. A proto potřebujeme tyto údaje pro Evropu zajistit a ve velké míře zpřístupnit. Potřebujeme pro data společné prostory – například v odvětví energetiky nebo zdravotnictví. Ty budou podporou pro inovační ekosystémy, v nichž budou mít univerzity, společnosti a výzkumní pracovníci k datům přístup a budou s nimi moci společně pracovat.

A to je důvod, proč jako součást NextGenerationEU postavíme evropský cloud, který bude založen na projektu GaiaX.

Druhou oblastí, na kterou se musíme zaměřit, jsou technologie – a zejména umělá inteligence.

Ať už je to precizní zemědělství, přesnější lékařské diagnózy nebo bezpečné autonomní řízení – umělá inteligence nám otevře nové světy. Tento svět však potřebuje i pravidla.

Chceme soubor pravidel, která staví lidi do středu zájmu. Algoritmy nesmí být černou skříňkou; musí existovat jasná pravidla pro případy, kdy se něco pokazí. Komise za tímto účelem navrhne příští rok právní předpis.

Ten zajistí kontrolu nad našimi osobními údaji, kterou dodnes až příliš často postrádáme. Pokaždé, když nás aplikace nebo webové stránky požádají o vytvoření nové digitální identity nebo o snadné přihlášení přes velkou platformu, nemáme ponětí, co se stane s našimi údaji ve skutečnosti.

Komise proto brzy navrhne bezpečnou evropskou e-identitu.

Takovou, které věříme a kterou může každý občan využít kdekoli v Evropě k čemukoli, od placení daní až po půjčení jízdního kola. Půjde o technologii, díky níž si můžeme sami kontrolovat, jak se jaká data používají.

Třetím bodem je infrastruktura.

Datová spojení musí držet krok s rychlými změnami.

Pokud usilujeme o Evropu rovných příležitostí, je nepřijatelné, aby 40 % lidí ve venkovských oblastech stále nemělo přístup k rychlému širokopásmovému připojení.

Tato připojení jsou dnes předpokladem pro práci a učení z domova, nakupování online a nové důležité služby, které se každým dnem objevují. Bez širokopásmového připojení je v dnešní době stěží možné vybudovat nebo efektivně řídit podnik.

Je to obrovská příležitost a předpoklad pro oživení venkovských oblastí. Teprve pak budou moci plně využít svého potenciálu a přilákat více lidí a investic.

Posílení investic prostřednictvím nástroje NextGenerationEU je jedinečnou šancí, jak rozšířit připojení do každé vesnice. Proto chceme investice zaměřit do bezpečného připojení, do rozšíření sítí 5G, 6G a optických sítí.

NextGenerationEU představuje také jedinečnou příležitost k rozvíjení soudržnějšího evropského

přístupu k otázce konektivity a budování digitální infrastruktury.

Nic z toho není samo o sobě cílem – tím je digitální suverenita Evropy, a to v malém i velkém měřítku.

V tomto duchu mohu s potěšením oznámit **investici ve výši 8 miliard eur do nové generace superpočítačů** — špičkových technologií vyráběných v Evropě.

A chceme, aby evropský průmysl vyvinul náš vlastní mikroprocesor nové generace, díky kterému budeme moci využívat zvyšující se objemy dat energeticky účinným a bezpečným způsobem.

Právě to je podstatou evropské digitální dekády!

Vážené poslankyně, vážení poslanci,

má-li Evropa pokročit kupředu a rychle, nesmíme váhat.

Jde o to, aby měla Evropa větší kontrolu nad svou budoucností.

Máme vše, co je třeba, abychom tento záměr uvedli do praxe. Na to dychtivě čeká i soukromý sektor.

Právě teď je ta nejvhodnější příležitost, abychom investovali do evropských technologických společností s novými digitálními centry, jež vyrůstají všude – od Sofie přes Lisabon až po Katovice. Máme na to lidi, ideje i sílu, abychom jako Unie uspěli.

A proto budeme do digitálních technologií investovat 20 % prostředků z nástroje NextGenerationEU.

Na cestě k digitální éře chceme být vedoucí silou, po našem evropském způsobu: na základě našich hodnot, naší síly, našich globálních ambicí.



VITÁLNÍ EVROPA V NESTABILNÍM SVĚTĚ

Vážené poslankyně, vážení poslanci,

Evropa je rozhodnuta využít tento přechod k tomu, abychom vybudovali takový svět, ve kterém chceme žít. A toto odhodlání samozřejmě výrazně přesahuje naše hranice.

Pandemie odhalila křehkost globálního systému a zároveň ukázala, jak důležitá je spolupráce, abychom se dokázali vypořádat s výzvami, jež se týkají nás všech.

Tváří v tvář krizi se někde ve světě raději před ostatními izolují. Jiní zase aktivně přispívají k destabilizaci systému.

Evropa jde cestou komunikace a spolupráce.

Smyslem toho, že jsme přijali vůdčí roli, není sebestředná propaganda. Naším heslem není „Evropa na prvním místě“. Jde o to být první, kdo s plnou vážností zareaguje, když si to situace žádá.

„**Během pandemie dodala evropská letadla tisíce tun ochranných prostředků do nejrozličnějších koutů světa – od Súdánu, Afghánistánu či Somálska až po Venezuelu.**

Během pandemie dodala evropská letadla tisíce tun ochranných prostředků do nejrozličnějších koutů světa – od Súdánu, Afghánistánu či Somálska až po Venezuelu.

Nikdo z nás nebude v bezpečí, dokud nebudeme v bezpečí všichni – bez ohledu na to, kde žijeme, co máme.

Celosvětově nejslibnějším způsobem, jak toho dosáhnout, je přístupná, cenově dostupná a bezpečná vakcína.

Na začátku pandemie neexistovalo žádné financování, žádný globální rámec pro vakcínu proti COVID-19 – jen honba za tím být první, kdo ji bude mít.

Tehdy **EU vystoupila a ujala se vedoucí role v rámci globální reakce.** S pomocí občanské společnosti, G20, WHO a dalších jsme dokázali sdružit více než 40 zemí a získat 16 miliard eur na financování výzkumu vakcín, testů a léčby pro celý svět. To vše díky mimořádné diplomatické autoritě, kterou EU má.

Najít vakcínu však nestačí. Musíme zajistit, aby byla dostupná pro evropské občany i lidi v celém světě.

Právě tento měsíc se EU připojila ke globálnímu nástroji COVAX a přispěla 400 miliony eur, aby bylo zajištěno, že bezpečná vakcína bude k dispozici nejen pro ty, kdo si ji mohou dovolit, ale pro všechny, kdo ji potřebují.

Nacionalistický přístup k vývoji vakcíny ohrožuje životy. Spolupráce na tomto poli je zachraňuje.

Vážené poslankyně, vážení poslanci,

pevně věříme v sílu a hodnotu spolupráce v rámci mezinárodních organizací.

Dlouhodobá řešení krizí, jako je ta v Libyi nebo Sýrii, můžeme nalézt právě díky silné Organizaci spojených národů.

Na globální pandemii nebo lokální epidemii – ať už jde o koronavirus, nebo ebolu – se můžeme lépe připravit a reagovat na ně díky silné Světové zdravotnické organizaci.



A je to zásluha silné Světové obchodní organizace, že dokážeme zajistit spravedlivou hospodářskou soutěž pro všechny.

Je však také pravda, že **potřeba oživit a reformovat tento multilaterální systém nebyla ještě nikdy tak naléhavá**. Náš globální systém postupně přerůstá do stavu paralýzy. Velmocí buď z mezinárodních organizací vystupují, nebo si je berou jako rukojmí pro své vlastní zájmy.

Žádná z těchto cest nikam nevede. Ano, chceme změnu. Ale tvůrčí, nikoli destruktivní.

A proto chci, aby se EU postavila do čela procesu reforem WTO a WHO, díky nimž by tyto organizace lépe odpovídaly realitě dnešního světa.

Je však jasné, že mnohostranné reformy vyžadují čas a svět se mezitím nezastaví.

Není pochyb o tom, že Evropa musí v globálních záležitostech zaujmout jasná stanoviska a rychle jednat.

Před dvěma dny se konalo prozatím poslední setkání vedoucích představitelů EU a Číny.

Vztah mezi Evropskou unií a Čínou je jedním z našich strategicky nejdůležitějších a zároveň i nejsložitějších.

Od začátku říkám, že Čína je naším partnerem pro jednání, hospodářským konkurentem i systémovým rivalem.

Máme společné zájmy v otázkách, jako je změna klimatu – a Čína prokázala, že je ochotna zapojit se prostřednictvím dialogu na vysoké úrovni. Očekáváme však, že Čína dodrží své závazky podle Pařížské dohody a půjde příkladem.

Zbývá ještě vyřešit mnohé, pokud jde o spravedlivý přístup evropských společností na trh, reciprocitu a nadměrnou kapacitu. Naše obchodní a investiční partnerství je stále nevyvážené.

A není pochyb o tom, že naše ideály týkající se systému veřejné správy a společenského systému jsou velmi odlišné. My věříme v univerzální hodnotu demokracie a práva jednotlivce.

Evropa není bezchybná – vezměte si například antisemitismus. Avšak o problémech diskutujeme veřejně. Kritika a opozice jsou nejen akceptovány, ale právně chráněny.

Vždy tedy musíme poukazovat na porušování lidských práv – ať už k němu dochází v Hongkongu nebo vůči Ujgurům.

Proč se však držíme zpátky? Proč jsou i jednoduchá prohlášení o hodnotách EU vydávána opožděně, mírněna nebo brána jako rukojmí z jiných důvodů?

Když členské státy říkají, že Evropa je příliš pomalá, já říkám: buďte odvážní a konečně přistupte na hlasování kvalifikovanou většinou – alespoň v otázkách lidských práv a uplatňování sankcí.

Tato sněmovna již mnohokrát vyzvala k přijetí evropské verze „zákonu Magnitského“ – a já mohu oznámit, že nyní předložíme návrh.

Musíme doplnit náš soubor nástrojů.

Vážené poslankyně, vážení poslanci,

ať se jedná o Hongkong, Moskvu, nebo Minsk: Evropa musí zaujmout stanovisko jasně a rychle.

Nahlas a jasně prohlašuji: Evropská unie je na straně běloruského lidu.

Jsme všichni ohromeni nesmírnou odvahou těch, kteří se mírumilovně shromažďují na náměstí Nezávislosti nebo se účastní odvážného Pochodu žen.

Volby, které je přiměly vyjít na ulici, nebyly ani svobodné, ani spravedlivé. A následná brutální reakce vlády je hanebná.

Běloruští občané musí mít možnost svobodně rozhodovat o své vlastní budoucnosti. Nejsou figurkami na něčí šachovnici.

Pro ty, kteří obhajují užší vazby s Ruskem, podotýkám, že otrava Alexeje Navalného moderní chemickou látkou není ojedinělým případem. **Podobné praktiky jsme zaznamenali v Gruzii**

a na Ukrajině, v Sýrii a v Salisbury – i v podobě zasahování do voleb po celém světě. Tyto praktiky se nemění – a nezmění je ani žádný plynovod.

Turecko je a vždy bude naším důležitým sousedem. Avšak zdá se, že se od sebe vzdalujeme, ačkoli na mapě jsme ve vzájemné blízkosti. Je pravda, že Turecko leží v neklidném regionu. A je také pravda, že se ujalo milionů uprchlíků, na jejichž podporu poskytujeme značné finanční prostředky. Nic z toho však nemůže ospravedlnit pokusy o zastrašování jeho sousedů.

Naše členské státy, Kypr a Řecko, se mohou vždy spolehnout na plnou solidaritu Evropy, pokud jde o ochranu jejich legitimních svrchovaných práv.

Uklidnění situace ve východním Středomoří je v našem společném zájmu. Pozitivním krokem tímto směrem je návrat průzkumných plavidel do tureckých přístavů během posledních dnů. To je nezbytné pro vytvoření tolik potřebného prostoru pro dialog. Jediným způsobem, jak se posunout dál, je zdržet se jednostranných činů a pokračovat v rozhovorech ve skutečně dobré víře. To je jediná cesta, jak dosáhnout stability a trvalých řešení.

Vážené poslankyně, vážení poslanci,

kromě toho, že Evropa musí asertivněji reagovat na události v globálním měřítku, musí také pěstovat partnerství s přáteli a spojenci.

A začít je třeba obnovou našich nejtrvalejších partnerství.

Ne se všemi nedávnými rozhodnutími Bílého domu se ztotožňujeme. **Transatlantické spojenectví**, které se zakládá na společných hodnotách a historii a neporušitelném poutu mezi našimi národy, však **vždy budeme ctít.**

Takže ať už nadcházející měsíce přinesou cokoli, jsme připraveni budovat novou transatlantickou agendu. To znamená posílit naše dvoustranné

partnerství v oblasti obchodu, technologií či daňových systémů.

A jsme připraveni *společně* připravit reformu mezinárodních systémů, které jsme s podobně smýšlejícími partnery *společně* vybudovali. V našem zájmu a v zájmu společné dobré věci.

S našimi starými přáteli na obou stranách Atlantiku i na obou stranách Lamanšského průlivu budeme usilovat o nový začátek.

To, co se odehrálo právě v tomto prostoru, když jsme se drželi za ruce a loučili se písni Auld Lang Syne, hovoří za vše. S britskými občany nás spojují sympatie, které se nikdy nevytratí.

S každým uplynulým dnem se však *vytrácí* možnost včasné dohody.

Jednání jsou vždy náročná. Na to jsme zvyklí.

A Komise má toho nejlepšího a nejzkušenějšího vyjednavatele, Michela Barniera, aby nás jejich úskalími provedl.

Vyjednávání však nepostupují tak, jak bychom si přáli. I proto nám nezbývá mnoho času.

Jako vždy, tato sněmovna bude první, s kým se dělíme o nové informace a bude k nim mít i poslední slovo. A já vás mohu ujistit, že vás i nadále budeme podrobně informovat právě tak, jak bylo zvykem u dohody o vystoupení.

Její vyjednávání si vyžádalo tři roky, po které jsme na ní usilovně pracovali. Řádek po řádku. Slovo za slovem.

A společně jsme dospěli ke zdárnému konci. Výsledkem je záruka práv našich občanů, ochrana jejich finančních zájmů, integrita jednotného trhu – a co je navýsost důležité – Velkopáteční dohoda.

EU a Spojené království se společně dohodly, že právě tato dohoda byla tou nejlepší a jedinou zárukou míru na irském ostrově.

A za tím si stojíme. Velkopáteční dohodu schválila tato sněmovna a Dolní sněmovna Spojeného království.

Nelze ji jednostranně měnit, nebrat na ni ohled či ji nesprávně uplatňovat. Je to otázka práva, důvěry a dobré víry.

“ Západní Balkán je součástí Evropy – není pouhou zastávkou na Hedvábné stezce.

Nejsem jediná, kdo na tuto skutečnost poukazuje. Dovolte mi připomenout slova Margaret Thatcherové:

„Británie Smlouvy neporušuje. Bylo by to špatné pro Británii, špatné pro vztahy se zbytkem světa a špatné i pro jakoukoli budoucí obchodní smlouvu“.

Platilo to tehdy a platí to i dnes.

Důvěra je základním stavebním kamenem pevného přátelství.

A Evropa bude vždy připravena s našimi nejbližšími sousedy budovat pevná partnerství.

Především na západním Balkáně.

Rozhodnutí, které před šesti měsíci otevřelo jednání o přistoupení s Albánií a Severní Makedonií, bylo vskutku historické.

Budoucnost *celého* regionu je skutečně spjata s EU. Máme společnou historii i společný osud.

Západní Balkán je součástí Evropy – není pouhou zastávkou na Hedvábné stezce.

Brzy představíme balíček pro hospodářské oživení určený pro **západní Balkán**, který se zaměří na řadu regionálních investičních iniciativ.

A budeme oporou i zemím **Východního partnerství** a našim partnerům v jižním sousedství: pomůžeme vytvářet pracovní místa a nastartovat jejich hospodářství.

Když jsem nastoupila do úřadu, vybrala jsem si pro první cestu za hranice Evropské unie návštěvu Africké unie, a tato volba byla jen přirozená. Byla

to přirozená volba a jasný signál, protože nejsme jen sousedé, ale skuteční partneři.

O tři měsíce později jsem tuto cestu podnikla ještě jednou, tentokrát s celým sborem komisařů, abychom s Afrikou stanovili priority naší nové strategie. Naše partnerství je rovnocenné, přičemž obě strany sdílí příležitosti i odpovědnost.

Afrika bude klíčovým partnerem při budování světa, ve kterém chceme žít: ať už se jedná o klima, digitalizaci či obchod.

“ Za uhlík se musí platit – příroda už vysokou cenu zaplatila.

Vážené poslankyně, vážení poslanci,

i nadále budeme věřit v otevřený a spravedlivý obchod v celosvětovém měřítku. Ten sám o sobě není našim cílem – představuje však způsob, jak dosáhnout domácí prosperity a jak propagovat naše hodnoty a standardy. Více než 600 000 evropských pracovních míst závisí na obchodu s Japonskem. A jen naše nedávno uzavřená dohoda s Vietnamem pomohla zajistit historická pracovní práva milionům zaměstnanců v této zemi.

Využijeme našich diplomatických sil a ekonomického vlivu, abychom zprostředkovali dohody, které přispějí k dosažení skutečné změny – například stanovení chráněných mořských oblastí v Antarktidě. Jednalo by se historicky o jeden z největších počínů v oblasti ochrany přírody.

Vytvoříme koalici s vysokými ambicemi v oblastech, jako je digitální etika či boj proti odlesňování, a budeme rozvíjet partnerství s podobně smýšlejícími partnery: od asijských demokracií po



Austrálii, Afriku, Severní a Jižní Ameriku a kohokoliv jiného, kdo se bude chtít přidat.

Budeme usilovat o spravedlivou globalizaci. Nemůžeme ji však brát za samozřejmost. Na spravedlivosti a rovných podmínkách musíme trvat. A Evropa pokročí o kus dál – sama nebo s partnery, kteří se k ní budou chtít přidat.

Nyní například připravujeme tzv. mechanismus uhlíkového vyrovnání na hranicích.

Za uhlík se musí platit – příroda už vysokou cenu zaplatila.

Tento **mechanismus uhlíkového vyrovnání na hranicích** by měl zahraniční producenty a dovozce v EU motivovat ke snižování emisí uhlíku a současně zajistit rovné podmínky, které budou kompatibilní s požadavky Světové obchodní organizace.

Stejný princip platí i pro zdanění **digitální ekonomiky**. Učiníme maximum, abychom v rámci OECD a G20 dosáhli dohody. Ale nenechte se mýlit: pokud by dohoda nesplňovala podmínky spravedlivého daňového systému, který zajistí dlouhodobé udržitelné příjmy, předloží Evropa začátkem příštího roku nový návrh.

.....
 **Náš přístup bude lidský a humanistický. Záchrana životů na moři není možností volby.**
.....

Přeji si, aby Evropa spravedlnost prosazovala v globálním měřítku.

NOVÁ VITALITA PRO EVROPU

Vážené poslankyně, vážení poslanci,
má-li Evropa ve světě sehrát rozhodující úlohu, musí v sobě probudit novou vitalitu.

Abychom mohli pokročit kupředu, musíme nejprve překonat rozdíly, které nás dosud brzdily.

Historická dohoda o nástroji NextGenerationEU je důkazem toho, že je to možné. Rychlost, se kterou jsme přijali rozhodnutí o fiskálních pravidlech, státní podpoře či nástroji SURE – to vše je důkazem, že to možné opravdu je.

Pusťme se tedy do práce.

Migrace je dlouho diskutovaným tématem.

Migrace vždy byla v Evropě skutečností – a vždy bude. Po staletí vymezovala naše společnosti, obohacovala naše kultury a formovala mnoho našich životů. A na tom se nic nezmění.

Jak všichni dobře víme, migrační krize v roce 2015 členské státy v řadě ohledů hluboce rozdělila – a některé jizvy se hojí dodnes.

Od té doby jsme odvedli kus práce. Ale hodně práce je stále před námi.

Pokud jsme všichni připraveni ke kompromisu – aniž bychom se vzdali svých principů – řešení nalezneme.

Příští týden Komise předloží nový pakt o migraci.

Náš přístup bude **lidský a humanistický**. Záchrana životů na moři není možností volby. A všechny země, které plní své právní a morální povinnosti nebo jsou více než jiné migraci vystaveny, se musí být schopny spolehnout na solidaritu celé Evropské unie.

Zajistíme užší vazbu mezi azylem a navrácením migrantů. Musíme jasně rozlišovat mezi těmi, kdo mají právo zůstat, a těmi, kdo ho nemají.

Podnikneme kroky k boji proti pašerákům, posílení vnějších hranic, prohloubení externích partnerství a vytvoření legálních způsobů migrace.

A zajistíme, aby se lidé, kteří mají právo zde zůstat, integrovali a cítili se vítáni.

Mají touhu vytvořit vlastní budoucnost – a mají také dovednosti, energii a talent.

Myslím na Suadd, dospívající syrskou uprchlici, která přišla do Evropy a přála si stát se lékařkou. Do tří

let získala prestižní stipendium na Royal College of Surgeons v Irsku.

Myslím na libyjské a somálské uprchlíky, kteří jako lékaři nabídli svou pomoc v okamžiku, kdy ve Francii udeřila pandemie.

Vážené poslankyně, vážení poslanci, když se zamyslíme nad tím, co překonali a čeho dosáhli, pak **jednoduše musíme být schopni řešit otázku migrace společně.**

“ **Migrace je celoevropskou výzvou, a proto musí svým dílem přispět celá Evropa.**

Záběry tábora Moria jsou bolestnou připomínkou toho, že Evropa se musí spojit.

Každý musí přiložit ruku k dílu a převzít odpovědnost – a právě to Komise udělá. Komise nyní pracuje s řeckými orgány na plánu společného pilotního projektu nového tábora na ostrově Lesbos. Můžeme poskytnout pomoc s udílením azylu i navracením a výrazně zlepšit podmínky pro uprchlíky.

Ale jedno chci říci jasně: pokud zakročíme, pak očekávám, že se přidají také všechny členské státy.

Migrace je celoevropskou výzvou, a proto musí svým dílem přispět celá Evropa.

Musíme znovu vybudovat vzájemnou důvěru a postupovat společně.

Tato důvěra představuje samé jádro naší Unie a základ naší společné práce.

Je zakotvena v našich základních hodnotách, v našich demokraciích a v našem společenství práva – jak o Unii kdysi hovořil Walter Hallstein.

Není to žádný abstraktní pojem. Právní stát pomáhá chránit lidi před nadvládou mocných. Je zárukou našich nejzákladnějších každodenních práv a svobod. Umožňuje nám vyjadřovat svůj názor a dostávat informace od svobodného tisku.

“ **Zajistíme, aby peníze z rozpočtu EU a nástroje NextGenerationEU byly chráněny před všemi druhy podvodů, korupce a střetů zájmů. O tom se nedá diskutovat.**

Do konce měsíce Komise přijme první výroční zprávu o právním státu, která se zabývá všemi členskými státy.

Jedná se o preventivní nástroj, jehož smyslem je včas odhalovat výzvy a hledat jejich řešení.

Chci, aby se pro Komisi, Parlament i členské státy stala výchozím bodem a zajistila, že se od této zásady nebude ustupovat.

Komise přikládá právnímu státu ten nejvyšší význam. Proto zajistíme, aby peníze z rozpočtu EU a nástroje NextGenerationEU byly chráněny před všemi druhy podvodů, korupce a střetů zájmů. O tom se nedá diskutovat.

Ale poslední měsíce nám také připomněly, jak křehký může právní stát být. Musíme této otázce stále věnovat pozornost, pečovat o právní stát a podporovat jej.

Porušování zásady právního státu nelze tolerovat. Budu jej i nadále hájit, stejně jako integritu našich evropských institucí. Ať už jde

o nadřazenost evropského práva, svobodu tisku, nezávislost soudnictví nebo prodej „zlatých pasů“. Evropské hodnoty nejsou na prodej.



Vážené poslankyně, vážení poslanci,
tyto hodnoty jsou dnes důležitější než kdy dříve. Říkám to proto, že když přemýšlím o stavu naší Unie, vybavují se mi slova Johna Humea – jednoho z velkých Evropanů, který letos bohužel zemřel.

To, že dnes na irském ostrově žije tolik lidí v míru, je z velké části možné díky jeho neochvějně víře v lidskost a řešení konfliktů.

Říkal, že základem konfliktu je rozdílnost a základem míru je *respektování* rozdílnosti.

A jak v roce 1998 správně připomněl v tomto shromáždění: „Evropští vizionáři se rozhodli, že rozdílnost nepředstavuje hrozbu, rozdílnost je přirozená. **Rozdílnost je podstatou lidství.**“

Tato slova jsou dnes stejně důležitá jako v minulosti.

Protože když se podíváme kolem sebe, musíme se ptát, *kde je podstata lidství*, když policie ve Wisconsinu před zraky tří dětí sedících v autě zastřelí jejich otce?

Musíme se ptát, *kde je podstata lidství*, když se v našich ulicích neskrývaně předvádějí antisemitské karnevalové maskary?

Kde je podstata lidství, když se Romové každodenně potýkají s vyloučením ze společnosti a další lidé jsou znevýhodňováni jen kvůli barvě kůže nebo náboženskému vyznání?

Jsem hrdá na to, že mohu žít v Evropě, v této otevřené společnosti s jejími hodnotami a rozmanitostí.

Ale i zde, v naší Unii, jsou takovéto příběhy pro mnoho lidí každodenní realitou.

A to nám připomíná, že **pokrok v boji proti rasismu a nenávisti je křehký – je těžké ho vydobýt, ale velmi snadné o něj přijít.**

Teď je tedy na čase to změnit.

Vybudovat skutečně protirasistickou Unii – Unii, která přejde od slov k činům.

A Komise navrhuje akční plán, kterým chce tuto změnu spustit.

V této souvislosti navrhneme rozšířit seznam trestných činů definovaných ve Smlouvě na všechny formy nenávistně motivovaných trestných činů a nenávistných výroků – ať už kvůli rase, náboženství, pohlaví nebo sexuální orientaci.

Nenávist je nenávist – a nikdo by ji neměl být nucen snášet.

Posílíme naše zákony o rasové rovnosti, jestliže jsou v nich nedostatky.

.....

“ **Unie, kde můžete být tím, kým jste, a milovat, koho chcete – beze strachu z obviňování nebo diskriminace.** ”

.....

Budeme využívat rozpočet Unie k řešení diskriminace v oblastech, jako je zaměstnání, bydlení nebo zdravotní péče.

Zintenzivníme prosazování těchto pravidel, pokud by jejich implementace zaostávala.

Protože v této Unii nebude boj proti rasismu nikdy pouze volbou.

Zlepšíme vzdělávání a vědomosti o historických a kulturních příčinách rasismu.

Budeme řešit nevědomé předsudky, které existují u lidí, institucí, a dokonce i algoritmů.

A jmenujeme v rámci Komise prvního koordinátora pro boj proti rasismu s cílem udržet toto téma v popředí naší agendy a přímo spolupracovat s lidmi, občanskou společností a institucemi.

Vážené poslankyně, vážení poslanci,
nehodlám polevit ve snaze vybudovat Unii rovnosti.

Unii, kde můžete být tím, kým jste, a milovat, koho chcete – beze strachu z obviňování nebo diskriminace.



Protože **být sám sebou není ideologie.**

Je to vaše identita.

A tu vám nikdo nikdy nemůže vzít.

Chci se proto vyjádřit naprosto jasně – „**zóny bez LGBTQI“ jsou zóny bez lidskosti. A ty v naší Unii nemají co dělat.**

Abychom zaručili, že budeme podporovat celé společnosti, Komise brzy předloží strategii na posílení práv LGBTQI osob.

V této souvislosti budu také usilovat o vzájemné uznávání rodinných vztahů v EU. **Jste-li rodičem v jedné zemi, jste rodičem ve všech zemích.**

ZÁVĚR

Vážené poslankyně, vážení poslanci,

tohle je svět, ve kterém chceme žít.

Kde jsme jednotní v rozmanitosti i v neštěstí. Kde společně pracujeme na překonání vzájemných rozdílů – a vzájemně si pomůžeme, když přijdou těžké časy.

Kde dnes vytváříme zdravější, silnější a ohleduplnější svět, ve kterém by zítra mohly žít naše děti.

Ale zatímco se snažíme učit naše děti o životě, naše děti učí nás, o co v životě vlastně jde.

Uplynulý rok nám ukázal, jak moc je tento výrok pravdivý.

Mohli bychom zde zmínit ty miliony mladých lidí, kteří žádají změny, aby mohli žít na lepší planetě. Nebo ty statisíce krásných obrázků duhy, které naše děti jako symbol solidarity vylepovaly do oken v celé Evropě.

Ale mně se nejsilněji vybaví jedna konkrétní scéna z uplynulých šesti těžkých měsíců. Scéna, která zachycuje svět očima našich dětí.

Jsou v ní Carola a Vittoria. Dvě dívky v italské Ligurii, které hrají tenis z jedné střechy na druhou.

Nezaujala mě jen odvaha a talent těch dívek.

Ale to, co se od nich můžeme naučit. Nedovolit, aby vás překážky zastavily, nenechat se svázat konvencemi, chopit se příležitosti.

Právě to nás Carola, Vittoria a všichni mladí lidé v Evropě každý den učí o životě. To je příští evropská generace. To je NextGenerationEU.

Letos se jimi Evropa inspirovala a společně vykročila vpřed.

Když jsme museli najít cestu pro naši budoucnost, nenechali jsme se omezit starými konvencemi.

Když jsme pocítili zranitelnost našeho světa, pojali jsme ji jako příležitost vdechnout do naší Unie novou vitalitu.

Když jsme mohli jednat každý za sebe, jako jsme to dělali v minulosti, využili jsme společnou sílu 27 zemí, aby všechny měly šanci do budoucna.

Ukázali jsme, že jsme v tom společně a také to společně vyřešíme.

Vážené poslankyně, vážení poslanci,
budoucnost bude taková, jakou ji vytvoříme.
A Evropa bude taková, jakou ji chceme mít.

Tak o ní přestaňme řečnit. A pojďme pro ni něco dělat. Vystavět silnou Evropu. A vytvořit svět, ve kterém chceme žít.

Ať žije Evropa!



Ursula von der Leyen



STAV UNIE V ROCE 2020

Prohlášení o záměru
adresované předsedovi Davidu
Marii Sassolimu a kancléřce
Angele Merkelové



Brusel 16. září 2020

Vážený pane předsedo,

vážená paní kanclérko,

před téměř 500 dny projevili Evropané hlasitě a jednoznačně svůj názor. Ve volbách do Evropského parlamentu rozhodným způsobem pověřili orgány EU k tomu, aby byly odvážné a ambiciózní a postavily se do čela úsilí o zdravější, silnější a spravedlivější svět. Tyto ambice byly vyjádřeny v politických směrech předložených Evropskému parlamentu v červenci 2019. Od té doby tvoří rámec naší společné práce a my bychom rádi poděkovali Parlamentu i Radě za jejich podporu a spolupráci v uplynulém roce.

*Naše Komise se od samého počátku řídí tímto závazkem, který byl učiněn v loňských politických směrech: „**Nevyhnutelně budou vznikat nové výzvy a příležitosti, na které se připravíme a kterým se přizpůsobíme, ale vždy zůstaneme věrni zásadám a cílům.**“ To platí jak pro prvních 10 měsíců našeho funkčního období, tak i pro naši práci v nadcházejícím roce.*

V prvních 100 dnech funkčního období Komise jsme položili základy pro systémovou změnu, kterou Evropa potřebuje. Představili jsme Zelenou dohodu pro Evropu, naši novou strategii růstu, a vypracovali jsme plány pro digitální desetiletí Evropy. A protože souběžná zelená a digitální transformace musí jít ruku v ruce s naší konkurenceschopností, představili jsme novou průmyslovou strategii, jež má posílit náš jednotný trh, podpořit malé podniky a znásobit naši konkurenční výhodu.

Naše práce již byla v plném proudu, když světem otřásl virus, který měl tragické následky pro stovky tisíc rodin. Odhalil, jak je všechno kolem nás nestálé, uzavřel naše komunity a zpomalil naše ekonomiky. V reakci na to jsme přijali naléhavá a rozhodná opatření – využili jsme flexibility v našich fiskálních pravidlech a pravidlech státní podpory, vytvořili jsme nástroj SURE a použili jsme každé dostupné euro v našich fondech EU na ochranu životů a živobytí. Domů jsme dopravili více než 600 000 občanů EU, kteří uvízli v zahraničí, a přijali jsme více než 790 opatření k řešení zdravotní a hospodářské krize – od podpory zemědělců a rybářů až po otevření tzv. „zelených pruhů“.

*Od samého počátku jsme hlásali, že **Evropa je v tom společně a musí se z toho také společně dostat.** Proto Komise navrhla vytvořit nástroj NextGenerationEU a přepracovat dlouhodobý rozpočet – jedná se o první takový návrh v historii a o nejambicióznější stimulační balíček v dějinách Unie. Pomůže nastartovat naše ekonomiky se zaměřením na investice a reformy. Chci poděkovat spolunormotvůrcům za to, že usilovali o co nejrychlejší dosažení dohody, aby bylo možné začít co nejdříve v praxi provádět změny.*

I když se kolem nás změnilo mnoho věcí, naše ambice zůstaly stejné. *Ve skutečnosti sledujeme, že již započaté změny se zrychlují, a nyní je ještě naléhavější, aby Evropa tuto transformaci vedla. Taková příležitost se objeví jednou za generaci. Máme vizi, máme plán, máme vůli. A s nástrojem NextGenerationEU máme nyní i investice. V příštím roce budeme s členskými státy intenzivně pracovat na přípravě plánů obnovy a na jejich provádění. To nám*

pomůže zajistit, aby se Evropa vzpamatovala nejen v současné situaci, ale aby začala utvářet i ekonomiku budoucnosti.

Prvním úkolem pro nadcházející rok je samozřejmě **pokračovat v koordinovaném zvládnání pandemie**. Vzhledem k tomu, že počet případů se znovu zvyšuje, je to nyní ještě důležitější než dříve. Evropané přinesli oběti, aby se vzájemně chránili, a my musíme ochránit pokrok, kterého jsme dosáhli. Musíme udržet svůj vytyčený směr a chránit v této ještě rané a nejisté fázi ekonomického oživení dosažený pokrok. Nyní ještě není čas na to, abychom našim ekonomikám přestali poskytovat podporu, a v průběhu roku budeme muset nalézt rovnováhu mezi poskytováním finanční podpory a zajištěním fiskální udržitelnosti.

Souběžně se zvládáním stávající situace začneme pracovat na budování Unie zítřka prostřednictvím významných iniciativ, které jsou v plánu pro všech šest našich hlavních cílů. Tyto iniciativy odrážejí potřebu poučit se z krize a být o krok napřed před zrychlujícími se změnami, abychom vytvořili spravedlivější, zdravější, ekologičtější a digitálnější společnost. V naší práci se zaměříme na posílení konkurenceschopnosti a na zvýšení odolnosti našich ekonomik a průmyslových odvětví. Tato Komise zajistí, aby Evropa v tomto nestálém světě hrála stále důležitější úlohu – jako průkopník celosvětového úsilí o zajištění bezpečné a dostupné očkovací látky, při budování partnerství nebo posilování mnohostranného systému založeného na pravidlech. Budeme otevření tam, kde budeme moci, ale asertivnější tam, kde budeme muset.

Níže jsou uvedeny některé hlavní iniciativy, které hodlá Komise navrhnout v nadcházejícím roce – iniciativy, které rovněž odrážejí příspěvky Parlamentu a Rady. Tento seznam není vyčerpávající a v říjnu bude následovat pracovní program Komise na rok 2021, na němž s Vámi budu ráda úzce spolupracovat.

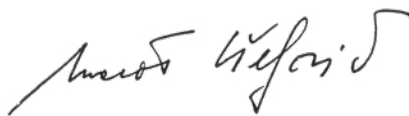
Kromě níže uvedených akcí bude Komise pokračovat v provádění svého pracovního programu na rok 2020, přičemž řadu zásadních iniciativ bude třeba přijmout ještě do konce tohoto roku. Mezi ně patří nový pakt o migraci a azylu, první výroční zpráva o stavu právního státu, jakož i plán pro dosažení cíle v oblasti klimatu do roku 2030. To vše má být přijato v nadcházejících dnech a týdnech.

Tento dopis rovněž zahajuje interinstitucionální dialog o našich prioritách pro příští rok, na nichž s Vámi budu ráda spolupracovat. Jsme pevně odhodláni posílit dialog s Evropským parlamentem a Radou.

Nastal čas, kdy může Evropa ukázat cestu od nestability směrem k nové vitalitě.



Ursula von der Leyenová



Maroš Šefčovič

NOVÉ KLÍČOVÉ INICIATIVY PRO ROK 2021

Zelená dohoda pro Evropu

- *Legislativní návrh revize systému EU pro obchodování s emisemi (ETS)*
- *Legislativní návrh týkající se mechanismu uhlíkového vyrovnání na hranicích*

Balíček opatření „Fit for 55“ (klíma a energetika)

- *Nařízení o „sdílení úsilí“*
- *Revize směrnice o obnovitelných zdrojích energie, směrnice o energetické účinnosti a směrnice o energetické náročnosti budov*
- *Revize nařízení o emisích skleníkových plynů a jejich pohlcování v důsledku využívání půdy, změn ve využívání půdy a lesnictví*
- *Legislativní návrh týkající se emisí metanu v odvětví energetiky, revize regulačního rámce pro konkurenceschopné dekarbonizované trhy s plynem a revize směrnice o zdanění energie*
- *Revize směrnice o inteligentních dopravních systémech a směrnice o zavádění infrastruktury pro alternativní paliva*
- *Revize nařízení, kterým se stanoví emisní standardy CO₂ pro osobní automobily a lehká užitková vozidla, a legislativní návrh týkající se vypracování emisních standardů pro osobní automobily, dodávky, nákladní automobily a autobusy po normě Euro 6/VI*
- *Legislativní návrh k iniciativě v oblasti udržitelné výrobní politiky*

Evropa připravená na digitální věk

- *Sdělení o digitálním desetiletí Evropy: digitální cíle do roku 2030*
- *Legislativní návrh právního aktu o datech*
- *Legislativní návrh digitálního poplatku*
- *Legislativní návrh týkající se důvěryhodné a bezpečné evropské elektronické identifikace*
- *Iniciativa pro zlepšení pracovních podmínek pracovníků platform*
- *Sdělení o aktualizaci nové průmyslové strategie pro Evropu*
- *Přezkum politiky hospodářské soutěže*
- *Legislativní návrh na vytvoření rovných podmínek pro zahraniční subvence*
- *Akční plán pro součinnost civilního, obranného a kosmického průmyslu*

Hospodářství, které pracuje ve prospěch lidí

- *Legislativní návrh týkající se rámce pro ochranu a usnadnění investic*
- *Revize obezřetnostních pravidel pro pojišťovny a zajišťovny (Solventnost II)*
- *Revize směrnice a nařízení o trzích finančních nástrojů*
- *Legislativní návrh týkající se udržitelné správy a řízení podniků*
- *Vytvoření standardu EU pro zelené dluhopisy*
- *Návrh legislativního balíčku týkajícího se boje proti praní peněz*
- *Akční plán pro evropský pilíř sociálních práv, evropská záruka pro děti, nová strategie v oblasti bezpečnosti a ochrany zdraví při práci, akční plán pro sociální ekonomiku*
- *Směrem k budoucímu všeobecnému systému preferencí – právní rámec poskytující obchodní výhody rozvojovým zemím*
- *Nástroj pro odrazování od donucovacích opatření ze strany třetích zemí a boj proti nim*

Silnější Evropa ve světě

- *Společné sdělení o posílení příspěvku EU k multilateralismu založenému na pravidlech*
- *Společné sdělení o politice týkající se Arktidy a Severní dimenze*
- *Společné sdělení o obnoveném partnerství se zeměmi jižního sousedství*
- *Společné sdělení o strategickém přístupu na podporu odzbrojení, demobilizace a opětovného začlenění bývalých bojovníků*

Podpora evropského způsobu života

- *Legislativní návrh na zřízení nové Evropské agentury pro biomedicínský výzkum a vývoj*
- *Legislativní návrh na prodloužení mandátu Evropské agentury pro léčivé přípravky*
- *Legislativní návrh na prodloužení mandátu Evropského střediska pro prevenci a kontrolu nemocí*
- *Legislativní návrh o evropském prostoru pro data z oblasti veřejného zdraví*
- *Iniciativy navazující na nový pakt o migraci a azylu*
- *Strategie pro budoucnost Schengenu*
- *Sdělení o agendě EU pro boj proti organizované trestné činnosti a o boji proti terorismu*

Nový impuls pro evropskou demokracii

- *Strategie týkající se práv dítěte*
- *Legislativní návrh týkající se předcházení konkrétním formám násilí na základě pohlaví a boje proti nim*
- *Návrhy na rozšíření seznamu trestných činů EU o všechny formy trestných činů z nenávisti a nenávistných verbálních projevů*
- *Legislativní návrh týkající se digitalizace přeshraniční justiční spolupráce*
- *Revize nařízení o statutu a financování evropských politických stran a evropských politických nadací*
- *Sdělení o dlouhodobé vizi pro venkovské oblasti*

STAV UNIE V ROCE 2020

Komise von der Leyenové:
první rok v úřadě



ÚSPĚCHY

EVROPA NABÍRÁ NOVÝ KURZ

Před rokem Komise von der Leyenové Evropanům slíbila: budeme odvážně a neohroženě jednat, kdykoliv bude zapotřebí přijmout opatření na evropské úrovni. V prvních dnech svého funkčního období nastavila nová Komise pro Evropskou unii **nový a ambiciózní směr**.

Představili jsme **Zelenou dohodu pro Evropu** a její první základní kameny, od nichž naše Unie vykročí směrem ke klimatické neutralitě. Přišli jsme s balíčkem, jehož cílem je učinit z Evropy světového lídra v oblasti **digitálních inovací**. Představili jsme **průmyslovou strategii**, jež má definovat novou cestu vpřed pro evropský průmysl v průběhu zelené a digitální transformace. V rychle se měnícím geopolitickém kontextu bylo zapotřebí transformovat hospodářství Evropy směrem k zelené a digitální budoucnosti a posílit jeho konkurenceschopnost v celosvětovém měřítku: pro dosažení těchto cílů jsme vytvořili maximálně ambiciózní plán.

Poté nastala **pandemie koronaviru**, jež přinesla lidské tragédie, omezení volného pohybu osob a ekonomický otřes. Tato krize si žádala skutečně evropskou reakci a naší odpovědí byla největší společná mobilizace v historii Unie. Komise nejprve pracovala na zorganizování **jednotné a koordinované evropské reakce** na mimořádnou situaci s cílem nakoupit a distribuovat ochranné prostředky, přivést zpátky uvízlé Evropany či zajistit dodávky budoucí vakcíny. Toto bylo pro Evropskou unii neprobádané území: konali jsme neohroženě, když

bylo pro zdraví a bezpečnost našich občanů zapotřebí přijmout opatření na úrovni EU.

V dalším kroku bylo nutné rychle zahájit oživení našeho hospodářství. Plán na podporu oživení **NextGenerationEU** – navržený Komisí, schválený Evropskou radou a předložený Evropskému parlamentu a všem členským státům – otevírá novou cestu v historii EU. Je ústředním bodem nejrobustnějšího **dlouhodobého rozpočtu EU**, který byl kdy navržen. Celkový objem prostředků, které jsou v nich obou k dispozici, činí dohromady 1,8 bilionu eur.

Přizpůsobili jsme se nepředvídaným a dramatickým okolnostem, zároveň jsme se však drželi zásad a cílů stanovených před rokem v našich politických směrech.

Při sestavování tohoto plánu jsme se přizpůsobili nepředvídaným a dramatickým okolnostem, zároveň jsme se však drželi zásad a cílů stanovených před rokem v našich **politických směrech**. Stále klíčovějším prvkem našeho programu je souběžná zelená a digitální transformace s novými zdroji na její urychlení. Nejde jen o nápravu škod na našem hospodářství: vytváříme lepší budoucnost pro **příští generaci**.



Pracovníci v první linii hrdinně vykonávají své povinnosti, občané se částečně vzdali svých základních svobod a byla přijata bezprecedentní opatření k zastavení šíření viru.



1. Prvních 100 dnů

Během prvních 100 dnů představila Komise von der Leyenové jedinečný soubor cílů reagujících na velké výzvy této generace. Od 1. prosince 2019 schválily orgány EU 64 návrhů. Patří k nim základní kameny **nové strategie růstu pro Evropu**, jejíž strukturu tvoří tři pilíře: Zelená dohoda pro Evropu, Evropa připravená na digitální věk a hospodářství, které pracuje ve prospěch lidí.

LÍDR ZELENÉ A DIGITÁLNÍ TRANSFORMACE

Jedenáctý den po zahájení svého funkčního období představila Komise von der Leyenové **Zelenou dohodu pro Evropu**. Touto iniciativou zahájila EU nejrozsáhlejší transformaci ve své historii a stanovila plán, jak

z Evropy **do roku 2050 učinit první klimaticky neutrální kontinent** a zároveň posílit růst, zajistit nová a lepší pracovní místa a zlepšit životní podmínky lidí. Změna klimatu a zhoršování stavu životního prostředí představují pro Evropu a celý svět existenciální hrozby. Evropa pro překonání těchto výzev potřebuje novou strategii růstu, která přetransformuje Unii v **moderní a konkurenceschopnou ekonomiku, jež účinně využívá přírodní zdroje** a pracuje ve prospěch lidí.

Výzvy naší generace – souběžná zelená a digitální transformace – jsou nyní ještě naléhavější než před krizí. Nyní nastal čas na zelenou transformaci. Vlna investic, kterou se chystáme spustit, se bude orientovat podle **Zelené dohody pro Evropu**. Stejně tak se během krize způsobené koronavirem a následného omezení volného pohybu ukázalo, že se lidé ani podniky neobejdou bez přístupu k **digitálním řešením** a že se absence tohoto přístupu může stát zdrojem nových nerovností.

Nová strategie růstu, jejíž strukturu tvoří tři pilíře





Dne 14. ledna Komise oznámila **investiční plán Zelené dohody pro Evropu** s cílem mobilizovat soukromé finanční prostředky na podporu zelené transformace. Součástí tohoto investičního plánu je i **mechanismus pro spravedlivou transformaci**, který zajistí inkluzivní a prosperující cestu vpřed. Přechod na klimatickou neutralitu přinese regionům a jednotlivým odvětvím nejen příležitosti, ale i výzvy. Zatímco jedni zaznamenají přínosy okamžitě, jiní si počkají.

V zájmu rovnoměrnějšího rozložení příležitostí navrhla Komise mobilizovat prostřednictvím **mechanismu pro spravedlivou transformaci** nejméně **100 miliard eur** na pomoc **regionům, průmyslovým odvětvím a pracovníkům**, kteří budou v souvislosti se zelenou transformací čelit největším výzvám. Uspějeme pouze tehdy, pokud se občané a komunity stanou hybnou silou transformace.

Uspějeme pouze tehdy, pokud se občané a komunity stanou hybnou silou transformace.

Dne 4. března navrhla Komise von der Leyenové **evropský právní rámec pro klima**, aby se politické sliby přeměnily na právní povinnosti. Stanovili jsme právní závazek být do roku 2050 klimaticky neutrální Unii a také mechanismus zajišťující, aby na cestě k tomuto cíli nikdo nezůstal pozadu.

Ve stejný den jsme zahájili veřejnou konzultaci o **budoucím klimatickém paktu** pro regiony, místní komunity, občanskou společnost, průmysl a školy, jež společně vypracují řadu příslibů a zaváží se k jejich splnění s cílem vyvolat změnu

chování u jednotlivých osob stejně jako u největších nadnárodních podniků.

Dne 11. března přijala Evropská komise nový **akční plán pro oběhové hospodářství**, jehož cílem je připravit naši ekonomiku na zelenou budoucnost, zlepšit její konkurenceschopnost a zároveň chránit životní prostředí a poskytnout spotřebitelům nová práva.

Druhým pilířem naší nové strategie růstu je čerstvý impuls k tomu, aby se Evropa stala světovým lídrem v oblasti digitálních inovací. V 81. den Komise oznámila svůj plán **formování digitální budoucnosti Evropy**, který otevírá nové příležitosti pro podniky a zároveň se zaměřuje na důvěryhodnost technologií pro občany. Tento druhý pilíř zahrnuje vše od kybernetické bezpečnosti po digitální vzdělávání či od superpočítačů po globální konkurenceschopnost. Jeho součástí jsou dvě samostatné strategie, jedna **pro data** a druhá se týká **umělé inteligence**.

Komise a členské státy rovněž definovaly společný přístup s cílem zajistit bezpečné **zavádění a fungování sítě 5G** v EU, čímž se rozšíří konektivita a vytvoří se pracovní místa a příležitosti. Podle odhadů¹ by díky umělé inteligenci a robotice mohlo v příštích 5 letech na celém světě vzniknout téměř 60 milionů nových pracovních míst.

Technologie, jako je umělá inteligence, síť 5G, superpočítače nebo kvantová výpočetní technika, mají potenciál zásadně měnit náš způsob života, vytvářet **nové a zajímavé příležitosti** pro všechna evropská průmyslová odvětví (např. umělá inteligence může pomáhat při analýze zdravotních příznaků), nabízet více pracovních příležitostí a zároveň posilovat globální konkurenceschopnost EU.

Dne 20. května jsme představili novou komplexní strategii v oblasti biologické rozmanitosti, která má vrátit přírodu zpět do našeho života, a strategii „od zemědělce ke spotřebiteli“ pro vytvoření spravedlivého, zdravého potravinového systému šetrného k životnímu prostředí. Tyto dvě strategie se vzájemně posilují a spojují přírodu, zemědělce, podniky a spotřebitele, aby pracovali na konkurenceschopné a udržitelné budoucnosti.

¹ <http://reports.weforum.org/future-of-jobs-2018>



Technologie, jako je umělá inteligence, síť 5G, superpočítače nebo kvantová výpočetní technika, mají potenciál zásadně měnit náš způsob života, vytvářet nové a zajímavé příležitosti pro všechna evropská průmyslová odvětví, nabízet více pracovních příležitostí a zároveň posilovat globální konkurenceschopnost EU.

Přibližně čtvrtinu průmyslových a servisních robotů vyrábí společnosti se sídlem v Evropě. **Evropský přístup k digitální transformaci** posiluje naše demokratické základy, respektuje základní práva a přispívá k udržitelné a klimaticky neutrální ekonomice efektivně využívající zdroje. Občané se mohou cítit sebevědomě a svéprávně pouze v důvěryhodném prostředí, ve kterém jsou si jisti tím, že je respektováno jejich soukromí.

Evropský průmysl může stát v čele transformace na cestě ke klimatické neutralitě a vedoucímu postavení v digitální oblasti. Ve 101. den předložila Komise von der Leyenové novou **průmyslovou strategii**, jež umožní evropským podnikům naplnit své ambice a zároveň posílí jejich globální konkurenceschopnost.

20 %

z celkového
hospodářství EU
tvoří evropská
průmyslová odvětví

35

milionů pracovních
míst v průmyslu

99 %

evropských firem
jsou malé a střední
podniky

80 %

všech vyvážejících
malých podniků
prodává zboží či služby
do jiných členských
států

Nikdo nebude opomenut, ať jde o ženy či muže, ať je někdo z východu, západu, severu nebo jihu či ať jde o mladé či staré lidi.

Integrovanější a plně funkční jednotný trh by evropským podnikům poskytl příležitosti a generoval dodatečný roční růst v hodnotě 183 až 269 miliard eur v případě výroby a 338 miliard eur v případě služeb. To představuje nárůst hrubého domácího produktu EU přibližně

o 12 %. Jednotný trh je úspěchem, který nadále zajišťuje prosperitu a příležitosti pro občany i podniky EU.

Základem evropského hospodářství je schopnost sladit trh se sociální oblastí, hospodářský růst se spravedlností a přelomové inovace s odvěkými hodnotami. Ve 45. den Komise zahájila první fázi konzultací se sociálními partnery (podniky a odbory) na téma **spravedlivé minimální mzdy pro pracovníky** v EU. Jedná se o odrazový můstek na cestě k silné sociální Evropě pro spravedlivou transformaci. Nikdo nebude opomenut, ať jde o ženy či muže, ať je někdo z východu, západu, severu nebo jihu či ať jde o mladé či staré lidi.



©Wikipedia

KOMISE, KTERÁ BUDE GEOPOLITICKÁ



Evropská unie má v globálních záležitostech vedle své hospodářské a finanční síly jedinečnou výhodu: disponujeme nevídanou „**diplomatickou autoritou**“. Stojíme v centru globální sítě různých aliancí a jsme pilířem **mnohostranného systému**. Můžeme sestavit širokou koalici na podporu společné věci a umíme přivést regionální mocnosti a soupeřící státy k jednomu stolu.

V prvních 100 dnech našeho funkčního období i poté jsme tuto diplomatickou autoritu využívali k pomoci našim přátelům v nouzi a v zájmu společného blaha. Po ničivém zemětřesení v **Albánii** jsme mobilizovali celé mezinárodní společenství s cílem získat finanční prostředky na řešení následků této katastrofy a obnovu. Země, které spolu obvykle ani nehovoří, spojily síly pro společnou věc.

Po vypuknutí pandemie bylo zjevné, že je zapotřebí koordinované globální reakce, a Komise von der Leyenové hledala nové způsoby využití diplomatické autority EU.

Úzce jsme spolupracovali s multilaterálními institucemi, s vládami různých zemí a nevládními organizacemi s cílem získat zdroje na léčbu a vakcíny. Společně s touto rozmanitou koalicí jsme spustili **Akcelerátor přístupu k nástrojům proti COVID-19**, globální platformu pro spolupráci s cílem urychlit výzkum, vývoj a spravedlivou distribuci léčivých přípravků, případně vakcín. Byli jsme v těsném kontaktu

nejen se **Světovou zdravotnickou organizací** a státy celého světa, ale také s globálními aktéry v oblasti zdraví, jako je **Aliance pro vakcíny GAVI** a **Koalice pro inovace v připravenosti na epidemie (CEPI)**, a s organizacemi občanské společnosti, jako je Global Citizen. Byl to maraton globální solidarity a jsme hrdí, že jsme stáli v jeho čele.

Během těchto jednání jsme dbali na to, aby léčba a budoucí vakcína byly **přístupné i zemím s nízkými příjmy**, které by si je jinak nemohly dovolit. V tomto duchu jsme se připojili k nástroji COVAX, jehož cílem je zajistit spravedlivý a rovný přístup k očkovací látce pro každou zemi na světě. Evropa je silná i díky tomu, že jí záleží na ostatních.

Od samého počátku svého funkčního období hájí Komise von der Leyenové evropské zájmy a hodnoty na mezinárodní scéně a usiluje o zintenzivnění opatření v oblasti klimatu, zmírnění obchodních sporů, řešení krizí v našem sousedství a reformu mnohostranného systému.

Předsedkyně von der Leyenová si jako cíl své první zahraniční návštěvy zvolila Afriku a ústředí Africké unie v Addis Abebě. V 100. den jsme představili novou „**strategii pro Afriku**“ s cílem posunout naše partnerství na další úroveň. Strategie navrhuje posílení spolupráce v oblasti udržitelného růstu a zaměstnanosti, zelené transformace, digitální transformace, míru, bezpečnosti a správy věcí veřejných, migrace a mobility.

V 67. den Komise přijala **novou metodiku jednání o přistoupení k EU**. Jednání by měla být důvěryhodnější, předvídatelnější, dynamičtější a měla by mít silnější politické vedení. Díky tomu může Evropská rada zahájit jednání o přistoupení s **Albánií** a **Severní Makedonií**.



Komise již předložila Radě příslušné návrhy rámců pro jednání. Evropská komise byla během koronavirové krize plně solidární s našimi přáteli na **západním Balkáně**. Poskytla jim okamžitou a dlouhodobou podporu a zapojila je do mnoha iniciativ, které jsou obvykle vyhrazeny členským státům.

Společně s vedoucími představiteli našich šesti **východních partnerů** jsme se dohodli na novém souboru priorit pro utváření druhého desetiletí Východního partnerství. Díky této agendě může být celý evropský kontinent odolnější vůči všem typům otřesů, od hospodářských krizí až po změnu klimatu.

Globalizace není jednosměrný proces. EU se zasazuje o hlubokou reformu **Světové obchodní organizace** (WTO), aby naše Unie mohla i nadále využívat příležitosti, které nabízí globální otevřenost a integrace, a zároveň řešit slabá místa našich ekonomických a politických systémů.

Chceme dosáhnout dohody upravující **systém WTO pro řešení sporů**. Vzhledem k tomu, že systém v současné době nefunguje, Komise se rozhodla posílit svá pravidla pro prosazování obchodu: v případě obchodního sporu jsme připraveni použít protiopatření, která – v plném souladu s mezinárodním právem – chrání evropské zájmy.

OCHRANA OBČANŮ EU

Stále během prvních 100 dní svého funkčního období představila Evropská komise **strategii pro rovnost žen a mužů**, jež má řešit zejména přetrvávající stereotypy a genderově podmíněné násilí. Tato strategie stanoví klíčová opatření pro období 2020–2025 a obsahuje závazek začleňování hlediska rovnosti do všech oblastí politiky EU.

Chránit občany EU znamená **chránit jejich zdraví**. Ještě předtím, než Evropu zasáhla pandemie, a jak bylo avizováno v politických směrech, již 4. února zahájila Evropská komise celounijní veřejnou konzultaci o **evropském plánu boje proti rakovině**. Rakovina je v Evropské unii každoročně diagnostikována u 3,5 milionu lidí a 1,3 milionu lidí ročně na tuto nemoc zemře. Z důkazů však vyplývá, že více než 40 % případů rakoviny lze předejít.

Pozornost se v následujících týdnech dramaticky přesunula na koronavirus, který se začal šířit Evropou a posléze přerostl v pandemii. Nyní bylo úkolem Komise ujmout se vedení s cílem čelit krizi v oblasti veřejného zdraví a brzy poté i hospodářské krizi.



Úlohou Evropy ve světě je i nadále být věrohodným partnerem a lídrem rozvojové a humanitární spolupráce. Náš **přístup „tým Evropa“ (Team Europe)**, který kombinuje zdroje a odborné znalosti Evropské komise, členských států a finančních institucí EU, již přinesl více než **36 miliard eur** za účelem reakce na mimořádné události a pokrytí následných humanitárních potřeb, posílení zdravotnických, vodohospodářských, sanitárních či výživových systémů a na zmírnění hospodářských a sociálních dopadů pandemie koronaviru po celém světě.

2. Bezprecedentní reakce Evropy na bezprecedentní krizi



Pandemie koronaviru

Evropou a celým světem hluboce otřásla. Co začalo jako izolované případy, přerostlo v mimořádnou situaci, která postihuje všechny země, regiony a jejich obyvatele. Od počátku roku zemřelo v EU kvůli onemocnění COVID-19 téměř 150 000 lidí a mnohem více dalších životů si pak nemoc vyžádala v jiných částech světa.

Tisíce životů však bylo zachráněno. Pokud by Evropská unie a její členské státy nekonaly rychle a rozhodně v zájmu **ochrany životů a živobytí Evropanů**, byla by tato tragédie mnohem větší. Pracovníci v první linii hrdinně vykonávají své povinnosti, občané se částečně vzdali svých základních svobod a byla přijata bezprecedentní opatření k zastavení šíření viru.

Evropa se stala světovým motorem solidarity.

Evropa se stala světovým motorem solidarity. Nemocnice přijímají a léčí pacienty zpoza hranic, členské státy společně nakupují zdravotnické vybavení, vyslané mobilní zdravotnické týmy

řeší nejnaléhavější potřeby, bylo repatriováno více než 600 000 občanů EU, kteří uvízli za hranicemi Evropské unie, a dochází k mobilizaci evropských i vnitrostátních veřejných a soukromých investic na vývoj očkovací látky pro všechny na celém světě. V této krizi se projevila skutečná **evropská solidarita**.

Velká většina zdravotních a hospodářských opatření, jakož i opatření v oblasti mobility a cestovního ruchu byla navržena tak, aby přímo reagovala na bezprostřední krizi v oblasti veřejného zdraví.

Komise nasadila do boje proti pandemii a jejím hospodářským důsledkům všechny možné prostředky: od března bylo přijato **828 opatření** včetně 373 rozhodnutí o státní podpoře na nezbytnou pomoc evropským podnikům. Velká většina zdravotních a hospodářských opatření, jakož i opatření v oblasti mobility a cestovního ruchu byla navržena tak, aby přímo reagovala na bezprostřední krizi v oblasti veřejného zdraví. Komise mezitím usiluje o to, aby naše ekonomiky, společnosti a Unie byly odolnější vůči výzvám, které se objeví v budoucnu.

OPATŘENÍ PROTI CELOSVĚTOVÉ ZDRAVOTNÍ KRIZI

Naší prvořadou prioritou byla záchrana životů. Komise zorganizovala přepravu naléhavě nutné pomoci v rámci četných **humanitárních leteckých mostů**. Přivedli jsme členské státy ke společnému nákupu zdravotnického vybavení. Byly vytvořeny strategické zásoby v rámci systému rescEU a zřízena distribuční centra s cílem fungovat jako společná evropská rezerva životně důležitého zdravotnického vybavení. Distribuci tohoto vybavení, jako jsou plicní ventilátory, roušky a dezinfekční prostředky, do členských států, jež to nejvíce potřebovaly, zajišťovalo **Středisko pro koordinaci odezvy na mimořádné události**.

Kromě toho bylo v rámci nově vytvořeného **nástroje pro mimořádnou podporu** nakoupeno přibližně 10 milionů roušek na ochranu zdravotnických pracovníků. Během léta pak byly jednotlivé šarže dodány do zemí, které o to požádaly. Poslali jsme zdravotnické týmy z celého kontinentu do nemocnic v italském Miláně a Bergamu. Osvobozením od cla jsme zlevnili **dovoz zdravotnického materiálu**. Pomohli jsme **vědcům** shromažďovat a sdílet jejich údaje. Poskytli jsme další prostředky na nejslibnější **výzkumné projekty**. A prostřednictvím **mechanismu civilní ochrany Unie** a jeho **Střediska pro koordinaci odezvy na mimořádné události** jsme zorganizovali a koordinovali 369 letů s cílem repatriovat téměř 82 000 občanů EU a 10 000 občanů ze zemí mimo EU, kteří uvízli v zahraničí.

V oblasti **veřejného zdraví** dosáhla EU toho, čeho by žádný členský stát nemohl dosáhnout sám. Díky pokynům ohledně metod testování, volného pohybu zdravotnických pracovníků, zdravotnických a ochranných prostředků, jakož i dobrovolných aplikací pro trasování kontaktů bylo zaručeno sdílení a šíření osvědčených postupů. **Evropský plán rušení opatření proti šíření koronaviru** stanoví společné zásady a doporu-

vodná opatření, jež zajišťují koordinované ukončování těchto opatření.

V souladu s unijní **strategií pro očkovací látky** vedou Komise a některé členské státy s několika společnostmi vyvíjejícími vakcíny intenzivní jednání s cílem vybudovat diverzifikované portfolio očkovacích látek pro občany EU za rozumnou cenu. **Sdělení Komise o krátkodobé zdravotní připravenosti EU na rozšíření onemocnění COVID-19** pak nastiňuje klíčová opatření, která mají být přijata v nadcházejících měsících.

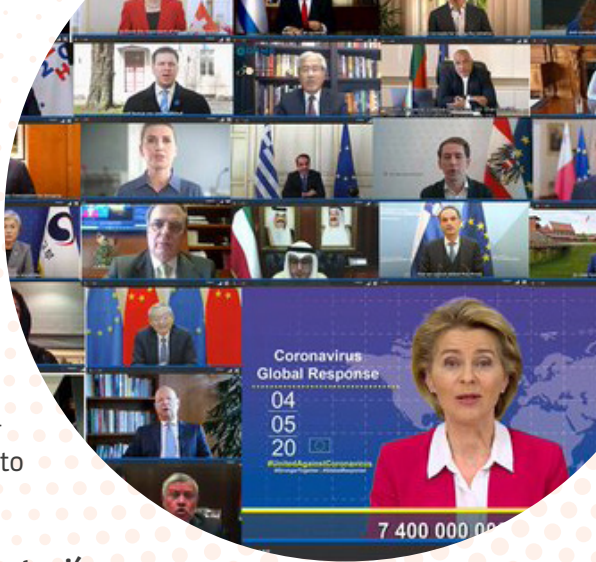
Komise chránila integritu **jednotného trhu**. Jakmile se na hraničních přechodech v rámci EU začaly tvořit dlouhé kolony nákladních aut, Komise zavedla **systém „zelených pruhů“** s cílem zajistit rychlou přeshraniční přepravu základního zboží a vystupovala proti nepřiměřeným vnitrostátním omezením, jež způsobovala další nedostatky.

Po celou dobu EU poskytuje svým občanům co nejvíce informací. Vytvořila nový on-line nástroj **„Re-open EU“**, který shromažďuje informace o omezení cestování, dopravy a cestovního ruchu ve všech členských státech. Nástroj již využily desítky milionů lidí v Evropě i mimo ni.

EU rovněž stála v čele globální reakce na krizi. Po celou dobu pandemie je předsedkyně von der Leyenová v neustálém kontaktu s vedoucími představiteli skupiny G20 a dalšími mezinárodními partnery. Společně se **Světovou zdravotnickou organizací** a mnoha dalšími partnery jsme vytvořili nový rámec spolupráce – tzv. Akcelérátor přístupu k nástrojům proti COVID-19, jehož cílem je urychlit **vývoj a zavádění očkovacích látek, léčby a testů**.

Díky globální reakci na koronavirus, v jejímž čele stojí Komise, bylo přislíbeno celkem 15,9 miliardy eur.

Díky globální reakci na koronavirus, v jejímž čele stojí Komise, bylo přislíbeno celkem 15,9 miliardy eur.



Dne 4. května Evropská komise zahájila globální dárcovskou iniciativu, v jejímž rámci se do konce měsíce vybralo **9,8 miliardy eur** na všeobecný přístup k cenově dostupnému očkování proti koronaviru, jeho léčbě a testování a na podporu zdravotnických systémů ve světě.

Dne 27. června pak z podnětu předsedkyně von der Leyenové a organizace Global citizen proběhl dárcovský summit a koncert „**Globální cíl: Společně pro budoucnost**“, jenž se nesl v duchu celosvětové solidarity a na kterém vystoupili umělci, vědci a světoví lídři, aby se zasadili o všeobecnou dostupnost léků proti koronaviru.

Summit pomohl mobilizovat dalších 6,15 miliard eur na zajištění **všeobecného přístupu k cenově dostupnému očkování proti koronaviru**, jeho léčbě a testování, na posílení systémů zdravotní péče, jakož i na podporu hospodářského oživení ve zranitelných zemích.

Evropská komise zatím završila jednání s šesti farmaceutickými skupinami s cílem zajistit **dávky budoucí vakcíny pro Evropany**.

Při opatřeních proti koronaviru v rámci vnější činnosti jsme vždy jednali jako „**tým Evropa**“, ve kterém spojily síly Evropská komise, finanční instituce EU a členské státy při plnění společných cílů stanovených ve sdělení o globální reakci EU na COVID-19, které bylo předloženo začátkem dubna. Jeden tým pro silnější EU v globálních záležitostech.

ZOTAVENÍ EKONOMIKY A PŘÍPRAVA NA BUDOUCNOST

Co začalo jako krize v oblasti veřejného zdraví, přerostlo ve velkou hospodářskou krizi. Komise ve snaze zabránit hromadnému propouštění zřídila evropský nástroj pro **dočasnou podporu na zmírnění rizik nezaměstnanosti v mimořádné situaci** (SURE) s rozpočtem ve výši 100 miliard eur, který počítá s podporou zkrácené pracovní doby.

V zájmu dalšího zmírnění negativních dopadů uplatňovala Komise – jak slíbila ve svých politických směrech – plnou flexibilitu pravidel EU pro státní podporu a poprvé v historii aktivovala obecnou únikovou doložku Paktu o stabilitě a růstu. V rekordním čase byly zavedeny **investiční iniciativy pro reakci na koronavirus** (CRII), které disponují prostředky ve výši až 54 miliard eur a jejichž cílem je poskytnout likviditu podnikům a podpořit odvětví zdravotnictví.

V rekordním čase byly zavedeny investiční iniciativy pro reakci na koronavirus, které disponují prostředky ve výši až 54 miliard eur a jejichž cílem je poskytnout likviditu podnikům a podpořit odvětví zdravotnictví.



Celkem: 4,2 bilionu eur

Evropská unie a její členské státy přijaly rozhodná opatření na **podporu pracovníků a podniků**. Komise aktivovala obecnou únikovou doložku **Paktu o stabilitě a růstu** s cílem ponechat členským státům maximální flexibilitu, jež jim umožní podpořit jak zdravotnické systémy a zaměstnance, tak i osoby těžce zasažené krizí. Celkový objem dosud uvolněných prostředků dosáhl **4,2 bilionu eur**, což představuje více než 30 % hrubého domácího produktu EU.

Krise má takový rozsah, že navzdory rychlé a rozhodující reakci veřejných orgánů se hospodářství EU letos dostane do **recese**. Nezbytná opatření k omezení šíření viru zpomalila a v některých případech téměř zastavila sociální a hospodářský život. V roce 2020 se očekává pokles ekonomiky EU o 8,3 %. Jednotlivé členské státy byly zasaženy různě, což může vést k rozdílům mezi našimi ekonomikami. Dopady této krize však pocítí všichni.

Nezaměstnanost v EU by se měla v roce 2020 zvýšit na 9 %, neúměrně však postihuje ženy, mladé lidi, pracovníky s nízkou kvalifikací a osoby s dočasným zaměstnáním. Pravděpodobně porostou chudoba, sociální vyloučení a nerovnosti, což zdůrazňuje význam **inkluzivního a spravedlivého hospodářského oživení** ve prospěch všech. Očekává se, že se ekonomika vrátí na trajektorii růstu v roce 2021, avšak výhled je nejistý. Vše bude zásadním způsobem záviset na vývoji situace v oblasti veřejného zdraví. EU neponechává nic náhodě: plán na podporu oživení, který navrhla Komise, nemá co do struktury a ambicí obdoby.

EU neponechává nic náhodě: plán na podporu oživení, který navrhla Komise, nemá co do struktury a ambicí obdoby.

Plán Komise na podporu oživení Evropy napraví škody a zajistí budoucnost pro příští generaci. Na červencovém zasedání Evropské rady dosáhli lídři EU – na základě návrhu Komise –

dohody o zásadním balíčku ozdravných opatření. Tvoří jej **dlouhodobý rozpočet EU** ve výši 1,074 bilionu eur, na němž se dohodla Evropská rada a který musí ještě odsouhlasit Evropský parlament. Rozpočet bude doplněn o dodatečný nástroj na podporu oživení **NextGenerationEU**, v němž bude k dispozici 750 miliard eur. Nástroj pomůže členským státům nastartovat oživení ekonomiky, usnadnit veřejné a soukromé investice s důrazem na souběžnou zelenou a digitální transformaci a poučit se z krize.

Komise si částku **750 miliard eur** půjčí na finančních trzích. Do členských států budou prostředky distribuovány prostřednictvím rozpočtu EU jako granty a půjčky. Podle modelové simulace se odhaduje, že mobilizované investice **zvýší** v letech 2021 a 2022 **reálný hrubý domácí produkt EU** přibližně o 1,75 %. Do roku 2024 by pak měl růst HDP dosáhnout 2,25 %. Tato vlna investic přispěje k vytvoření až 2 milionů pracovních míst do roku 2022. Z **facility na podporu oživení a odolnosti** disponující 672,5 miliardy eur se budou formou grantů a půjček podporovat nezbytné investice a reformy v členských státech.

Evropská unie v rámci nového pohledu na své fungování znovu objevuje své skutečné poslání. **Bezprecedentním způsobem jsme navýšili rozpočet EU**. Dohodli jsme se, že využijeme velmi silné úvěrové hodnocení Evropské komise s cílem získat prostředky, které pak využijí všechny členské státy, včetně těch, jež je nejvíce potřebují a které mají omezené výdajové možnosti. Evropská unie v tomto ohledu oživuje původní myšlenku svých zakladatelů: prosperita každé evropské země závisí na prosperitě všech ostatních evropských zemí. **Naše síla spočívá v naší jednotě.**

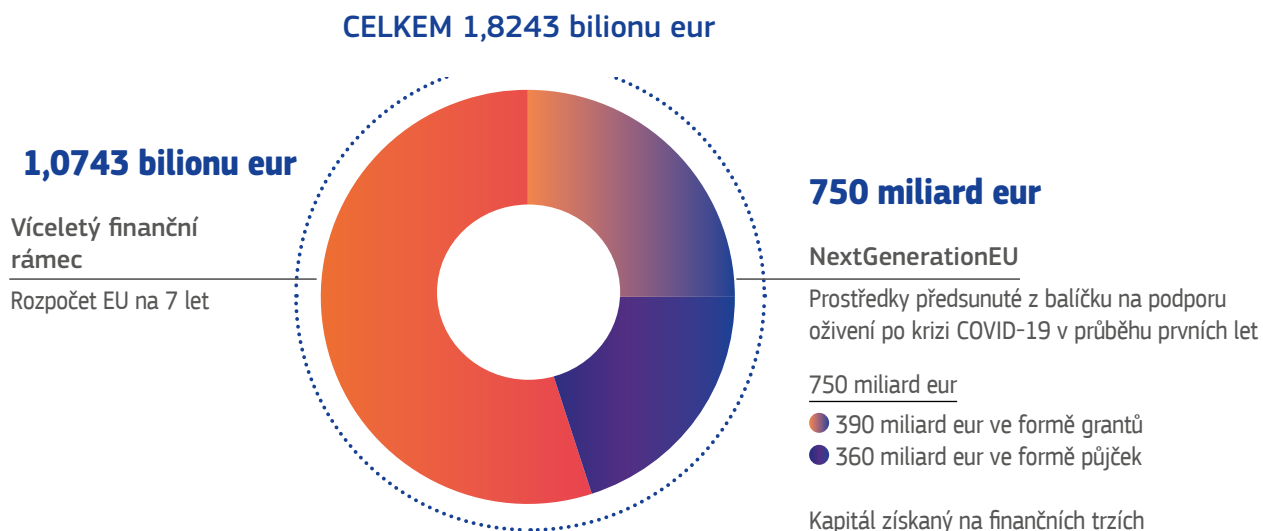


Posílený **rozpočet na období 2021–2027** bude hnacím motorem zelené a digitální transformace a zajistí spravedlivější a odolnější hospodářství. Více než polovina celkového rozpočtu bude investována do **modernizace evropského hospodářství**, aby bylo připraveno na digitální věk a dosažení našeho cíle klimatické neutrality do roku 2050.

Komise rovněž v reakci na krizi upravila svůj **pracovní program na rok 2020**. Komise se zaměřuje na iniciativy, které bezprostředně a účinně reagují na krizi, přičemž plní i své strategické priority.

Prosperita každé evropské země závisí na prosperitě všech ostatních evropských zemí. Naše síla spočívá v naší jednotě.

CELKOVÝ ROZPOČET NA OBDOBÍ 2021–2027



3. Lepší Evropa po skončení pandemie

Výzvy naší generace – souběžná zelená a digitální transformace – jsou nyní ještě naléhavější než před krizí. Nyní nastal čas na **zelenou transformaci**. Vlna investic, kterou se chystáme spustit, se bude orientovat podle Zelené dohody pro Evropu. Stejně tak se během krize způsobené koronavirem a následného omezení volného pohybu ukázalo, že se lidé ani podniky neobejdou bez přístupu k **digitálním řešením** a že se absence tohoto přístupu může stát zdrojem nových nerovností.

Navzdory pandemii nepřestala Komise nikdy pracovat na plnění svých strategických priorit. Dne 20. května představila novou komplexní **strategii v oblasti biologické rozmanitosti**, která má vrátit přírodu zpět do našeho života, a **strategii „od zemědělce ke spotřebiteli“** pro vytvoření spravedlivého a zdravého potravinového systému šetrného k životnímu prostředí. Tyto dvě strategie se vzájemně posilují a spojují přírodu, zemědělce, podniky a spotřebitele, aby pracovali na konkurenceschopné a udržitelné budoucnosti.

Dne 8. července pak Komise přijala jednak **strategii EU pro integraci energetického systému**, jednak **vodíkovou strategii**, která se zabývá způsoby, jak lze prostřednictvím investic, právní úpravy, tvorby trhu, výzkumu a inovací plně v praxi využít potenciálu dekarbonizace průmyslu, dopravy, budov a výroby elektřiny v Evropě. Úsilí o dosažení klimatické neutrality do roku 2050 pokračuje.

Komise von der Leyenové zahajovala své funkční období s vizí stát se **geopolitickou** Komisí. Pandemie poukázala více než kdykoliv jindy, jak je geopolitická dimenze nezbytná: EU dosáhne úspěšného oživení pouze tehdy, když se rovněž zotaví naši partneři po celém světě. Komise úzce spolupracovala s multilaterálními organizacemi, vládami různých zemí a nevládními organizacemi na opatřeních proti pandemii. Stáli jsme v čele

globální spolupráce s cílem získat prostředky na léčbu a očkovací látku. Vedlo nás k tomu přesvědčení, že dobrá zdravotní péče musí být všeobecným právem, nikoli výsadou těch, kteří si ji mohou dovolit.

Komise úzce spolupracovala s multilaterálními organizacemi, vládami různých zemí a nevládními organizacemi na opatřeních proti pandemii.

Kdykoliv to bylo možné, hledali jsme řešení založená na spolupráci, a kdykoliv to bylo nutné, nebáli jsme se použít rozhodná slova. Snažili jsme se rozvíjet vztahy s **Čínou** na pevnějším základě, s větší mírou vzájemnosti a s rovnými podmínkami v oblasti obchodu, investic i v jiných oblastech. **Summit EU–Čína** byl příležitostí k prohloubení naší spolupráce (od koronavirové krize po opatření v oblasti klimatu) i k diskusi o otázkách, na kterých se neshodneme (např. lidská práva či situace v **Hongkongu**).

Podpořili jsme výzvu generálního tajemníka OSN k **celosvětovému příměří** a nadále zastáváme vedoucí úlohu při mobilizaci mezinárodního společenství ve znepokojivých situacích – spolupořádali jsme například důležité konference o **Venezuele, Súdánu** nebo **Sýrii**.

Komise von der Leyenové nepřetržitě usiluje o dosažení dohody o novém partnerství se **Spojeným královstvím**. Vedeme konstruktivní jednání s cílem dosáhnout vzájemně prospěšného výsledku a chránit **evropské zájmy**. Zároveň je i nadále naší prioritou úplné a včasné provedení **dohody o vystoupení**.

Úlohou EU ve světě je i nadále být věrohodným partnerem a lídrem rozvojové a humanitární spolupráce. Náš **přístup „tým Evropa“ (Team Europe)**, který kombinuje zdroje a odborné znalosti Evropské komise, členských států a finančních institucí EU, již přinesl více než **36 miliard eur** za účelem reakce na mimořádné události a pokrytí následných humanitárních potřeb, posílení zdravotnických, vodohospodářských, sanitárních či výživových systémů a na zmírnění hospodářských a sociálních dopadů pandemie koronaviru po celém světě.

V rozhodovacím procesu Evropské komise nadále hrají stěžejní roli **občané EU**. Komise hájíla různými způsoby jejich zájmy, a to zejména v následujících oblastech.

Dne 24. června přijala **vůbec první strategii EU v oblasti práv obětí**. Jejím obecným cílem je zajistit, aby se všechny oběti trestných činů mohly plně dovolat svých práv bez ohledu na to, kde v EU byl trestný čin spáchán. Strategie se zaměřuje jednak na posílení práv obětí tak, aby mohly ohlašovat trestné činy, domáhat se odškodnění a nakonec se zotavit z následků

trestného činu, jednak na spolupráci se všemi příslušnými subjekty zabývajícími se právy obětí.

Dne 1. července zahájila Evropská komise **podporu zaměstnanosti mladých lidí**, tj. jakýsi most k pracovním místům pro příští generaci. Zaměřuje se na odborné vzdělávání a přípravu, učňovskou přípravu, posílení záruk pro mladé lidi a financování.

Pro obyvatele EU je bezpečnost nejvyšší prioritou i zdrojem obav. Dne 24. července byla zveřejněna **strategie bezpečnostní unie EU**, k jejímž tématům patří boj proti terorismu a organizované trestné činnosti, kybernetická bezpečnost, prevence hybridních hrozeb či zvyšování odolnosti naší kritické infrastruktury a která v příštích pěti letech pomůže posílit naši bezpečnost ve fyzickém a digitálním prostředí. Komise rovněž představila nový **akční plán v oblasti předcházení praní peněz a financování terorismu**.

Komise předložila první **strategii EU na ochranu dětí před pohlavním zneužíváním**. Pokud jde o tento trestný čin, situace se během koronavirové krize prokazatelně zhoršila v důsledku fyzické izolace a zvýšené aktivity on-line. Byly přijaty



i nové strategie boje proti nelegálním drogám a palným zbraním, jež podněcují organizovanou trestnou činnost.

Komise zintenzivnila **boj proti chybným informacím, dezinformacím a vnějšímu vměšování** a spolupracovala v této oblasti s on-line platformami, občanskou společností, akademickou obcí a výzkumnými pracovníky. Společně s Evropskou službou pro vnější činnost nastínila ve společném sdělení veškeré tyto snahy a další kroky, jež posílí důvěru veřejnosti v Unii a zajistí rovněž ochranu lidí žijících v EU před případnou majetkovou a tělesnou újmou způsobenou podvody a falešnými metodami léčby onemocnění koronavirem.

Práce Evropské komise v nadcházejících dvanácti měsících bude mít pro následující roky a desetiletí zásadní význam. Pandemie koronaviru opět ukázala, že **síla Evropy spočívá v její jednotě** a že velké výzvy, kterým čelíme, jsou rozsáhlejší, než jaké může zvládnout kterákoliv země sama.

Investice prováděné prostřednictvím našich strategických priorit **nastartují oživení našeho hospodářství a vybudují silnější Unii** pro příští generaci. Komise se ještě více zaměří na priority stanovené v prvních 100 dnech, zejména na zelenou a digitální transformaci. Nástroj **NextGenerationEU** a **nový dlouhodobý rozpočet EU** nám poskytnou prostředky k tomu, aby mohla být naplněna očekávání občanů. Příští měsíce a roky budou v dějinách Evropy i pro budoucí generace představovat zásadní okamžik.

Příští měsíce a roky budou v dějinách Evropy i pro budoucí generace představovat zásadní okamžik.

Na začátku svého funkčního období představila Komise vizi zelené, prosperující a zdravé budoucnosti. Nyní nastal okamžik, aby Evropa plně naplnila své úsilí, pracovala na uskutečnění této budoucnosti a naplnila očekávání svých občanů.

CHRONOLOGICKÝ PŘEHLED

Vysvětlivky

I Politické priority

I Reakce na krizi způsobenou koronavirem

I Jednání se Spojeným královstvím

2019

PROSINEC



11. 12

Zahájení **Zelené dohody pro Evropu**, která stanoví plán, jak do roku 2050 z Evropy učinit první klimaticky neutrální kontinent

2020

LEDEN

8. 1.

Setkání **předsedkyně Ursuly von der Leyenové** s britským předsedou vlády **Borisem Johnsonem**



14. 1.

Investiční plán Zelené dohody pro Evropu, který má mobilizovat finanční prostředky EU a stimulovat veřejné a soukromé investice potřebné pro přechod ke klimaticky neutrální, zelené a inkluzivní ekonomice

Hlavním nástrojem v tomto směru je **mechanismus pro spravedlivou transformaci**, jehož účelem je zajistit, aby přechod ke klimaticky neutrální ekonomice probíhal spravedlivě a nikdo nebyl opomenut

První fáze konzultací se sociálními partnery – podniky a odbory – o **spravedlivé minimální mzdě** pro pracovníky v EU

19. 1.

Berlínská mezinárodní konference o **Libyi**



21. 1.

Setkání **předsedkyně Ursuly von der Leyenové** s prezidentem USA **Donaldem Trumpem**

31. 1.

Spojené království opouští Evropskou unii



29. 1.

Zabezpečení sítí 5G: Komise schvaluje soubor nástrojů EU, který odsouhlasily členské státy

ÚNOR

EU začíná v rámci reakce na pandemii COVID-19 usnadňovat návrat občanů do Evropy

4. 2.

Veřejné konzultace k formování evropského akčního plánu **boje proti rakovině**



3. 2.

Prezentace návrhu Komise na doporučení Rady o směrnicih pro **jednání o novém partnerství se Spojeným královstvím**

5. 2.

Nová metodika **jednání o přistoupení k EU** – aby byla důvěryhodnější, předvídatelnější a dynamičtější. Jde o první prvek obnovené strategie rozšíření, kterou Komise zavádí

17. 2.

EU a mezinárodní dárci přislíbili 1,15 miliardy eur na obnovu po **zemětřesení v Albánii**



19. 2.

Zveřejnění agendy **formování digitální budoucnosti Evropy**, datové strategie a bílé knihy o umělé inteligenci, otevírání nových příležitostí pro podniky a zaměření se na důvěryhodné technologie pro občany



25. 2.

Evropská komise byla pověřena, aby zahájila **jednání se Spojeným královstvím**



BŘEZEN

4. 3.

Komise prostřednictvím **evropského právního rámce pro klima** navrhuje právně závazný cíl dosáhnout neutrální bilance emisí skleníkových plynů do roku 2050



5. 3.

Nová **strategie pro rovnost žen a mužů** na období 2020–2025 stanoví klíčová opatření pro zajištění rovnosti žen a mužů v Evropě

9. 3.

Nová strategie EU připravuje
půdu pro silnější a ambicióznější
partnerství s Afrikou



10. 3.

Nová **průmyslová
strategie** připravuje zelenou
a digitální transformaci
evropského průmyslu



11. 3.

Cílem nového **akčního plánu pro
oběhové hospodářství** je čistší
a konkurenceschopnější Evropa



13. 3.

Komise vyzývá k rozhodné
koordinované ekonomické reakci na
krizi způsobenou koronavirem

Nová **investiční iniciativa pro reakci na
koronavirus** (CRII) má členským státům
při financování uvedené reakce pomoci

16. 3.

Poradní skupina pro coronavirus
sdružuje epidemiology a virology
z různých členských států

Dočasné omezení cest, jež nejsou
nezbytně nutné, **do EU** (do 30. června)



18. 3.

Komise navrhuje nové **politické
cíle pro Východní partnerství**

19. 3.

Dočasný rámec nabízí členským
státům plnou flexibilitu v rámci pravidel
státní podpory na pomoc hospodářství
v souvislosti s koronavirovou pandemií

20. 3.

Je aktivována obecná úniková doložka
Paktu o stabilitě a růstu

23. 3.

Zavádějí se **zelené pruhy** s cílem zajistit
dostupnost zboží a základních služeb



26. 3.

Členové Evropské rady dali
zelenou **přístupovým jednáním
s Albánií a Severní Makedonií**

30. 3.

První zasedání **Smíšeného výboru
EU-Spojené království** k provádění
a uplatňování dohody o vystoupení

DUBEN

2. 4.

Spuštění nového nástroje pro dočasnou podporu na zmírnění rizik nezaměstnanosti v mimořádné situaci (**SURE**) v hodnotě 100 miliard eur

15. 4.

Evropský plán stanoví cestu ke **společnému rušení opatření proti šíření nákazy**



20. 4.

Globální reakce EU na koronavirus s cílem pomoci partnerským zemím v boji proti pandemii – EU přispěje částkou ve výši 15,6 miliardy eur

24. 4.

Druhé kolo jednání o budoucích vztazích se Spojeným královstvím

29. 4.

Balíček na podporu **odvětví dopravy**



30. 4.

Opatření na podporu **odvětví zemědělství**



KVĚTEN

4. 5.

Během dárcovské akce v rámci **globální reakce na koronavirus** byly od dárců z celého světa získány přísliby ve výši 7,4 miliardy eur na všeobecný přístup k očkovacím látkám



6. 5.

Videokonference vedoucích představitelů EU a **západního Balkánu**



7. 5.

Akční plán pro komplexní politiku Unie v oblasti **předcházení praní peněz a financování terorismu**



8. 5.

Zřizuje se **humanitární letecký most EU**, který umožňuje přepravu humanitárních pracovníků a nouzových dodávek do některých nejzranitelnějších oblastí na světě

13. 5.

Komise představuje pokyny, jak znovu začít bezpečným způsobem cestovat a jak **oživit cestovní ruch v Evropě** v roce 2020 a v dalších letech

15. 5.

Třetí kolo jednání se Spojeným královstvím

20. 5.

Strategie EU v oblasti biologické rozmanitosti do roku 2030 se zabývá pěti hlavními faktory úbytku biologické rozmanitosti a zajišťuje plné provádění právních předpisů EU

Strategie „od zemědělce ke spotřebiteli“ má umožnit přechod na udržitelný potravinový systém EU, jehož cílem je zabezpečení potravin a zajištění přístupu ke zdravé stravě

26. 5.

Proběhla videokonference mezi vedoucími představiteli **EU a Japonska**

27. 5.

Komise představuje nový nástroj na podporu oživení, **NextGenerationEU**, začleněný do účinného, moderního a přepracovaného dlouhodobého rozpočtu EU

ČERVEN

5. 6.

Čtvrté kolo jednání se Spojeným královstvím

15. 6.

Setkání na vysoké úrovni, jehož se zúčastnili **předsedkyně von der Leyenová**, předseda **Michel**, předseda **Sassoli** a britský předseda vlády **Boris Johnson**

17. 6.

Strategie EU pro očkovací látky

Bílá kniha o vytvoření **rovných podmínek v souvislosti se zahraničními subwencemi**

18. 6.

Videokonference vedoucích představitelů **Východního partnerství**

22. 6.

22. **summit EU–Čína**
se konal prostřednictvím
videokonference



24. 6.

Zahájení **Strategie EU v oblasti
práv obětí** (2020–2025)

27. 6.

Během dárcovské konference
**„Globální cíl: Společně pro
budoucnost“**, kterou uspořádala
Evropská komise a organizace
Global Citizen, se podařilo získat
dalších 6,15 miliardy eur, jež by
měly pomoci při vývoji a zajišťování
spravedlivého přístupu k očkovacím
látkám proti koronaviru, k jeho
léčbě i souvisejícímu testování



30. 6.

**Vedoucí představitelé
EU a Korejské republiky**
diskutují o tom, jak
podpořit globální spolupráci
ve fázi oživení

**Repatriace téměř
78 000 občanů EU
a 10 000 občanů ze
zemí mimo EU** do Evropy je
umožněna prostřednictvím
mechanismu civilní
ochrany Unie

ČERVENEC

2. 7.

**Kolo jednání v omezeném
formátu** se Spojeným královstvím



1. 7.

Balíček na **podporu zaměstnanosti
mladých lidí** je založen na těchto
4 základních prvcích: posílení
záruk pro mladé lidi, politika
odborné přípravy, učňovská
příprava a další opatření

Agenda dovedností pro Evropu
pro udržitelnou konkurenceschopnost,
sociální spravedlnost a odolnost
stanoví cíle pro rozšiřování dovedností
a rekvalifikaci na příštích 5 let

9. 7.

Komise přijímá sdělení, že má vnitrostátním úřadům, podnikům a občanům pomoci připravit se na nevyhnutelné změny, které nastanou na **konci přechodného období se Spojeným královstvím**



8. 7.

Cesta ke klimaticky neutrálnímu hospodářství: zveřejňuje se **strategie EU pro integraci energetického systému**

Zveřejňuje se **vodíková strategie** pro klimaticky neutrální Evropu

Koná se první interinstitucionální schůzka na téma **NextGenerationEU** a víceletého finančního rámce na období 2021–2027

15. 7.

Summit **EU–Čína** se koná prostřednictvím videokonference



23. 7.

Šesté kolo jednání se Spojeným královstvím

21. 7.

Vedoucí představitelé EU se dohodli na **plánu na podporu oživení a víceletém finančním rámci** na období 2021–2027

SRPEN

4. 8.

Během několika hodin po ničivém **výbuchu v Bejrútu** je aktivován **mechanismus civilní ochrany Unie**. Zúčastněné země společně s dvaceti členskými státy EU reagovaly poskytnutím materiální naléhavé pomoci, včetně téměř 300 odborníků na pátrací a záchranné operace



21. 8.

Sedmé kolo jednání se Spojeným královstvím

27. 8.

Komise podepsala svou **první smlouvu s farmaceutickou společností AstraZeneca**, která umožní nákup očkovací látky proti COVID-19 pro všechny členské státy EU



31. 8.

Komise potvrzuje svůj zájem podílet se na **nástroji pro globální přístup k vakcíně proti COVID-19 (COVAX)**, aby se zajistil rovný přístup k cenově dostupným vakcínám proti COVID-19. Na podporu uvedeného nástroje v rámci úsilí týmu Evropa (Team Europe) rovněž oznamuje příspěvek ve výši 400 milionů eur ve formě záruk

ZÁŘÍ

10. 9.

Osmé kolo jednání se Spojeným královstvím

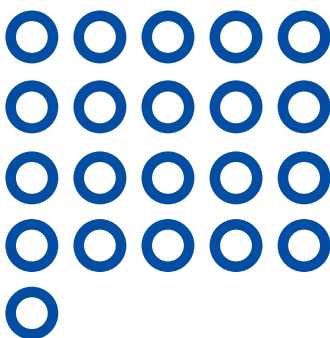
| LEGISLATIVNÍ NÁVRHY OD 1. PROSINCE 2019

64 schválených
návrhů



210
projednávaných
návrhů

(z toho u 19 z nich
bylo oznámeno, že
budou staženy)



36
projednávaných
návrhů

týkajících se reakce
na koronavirus

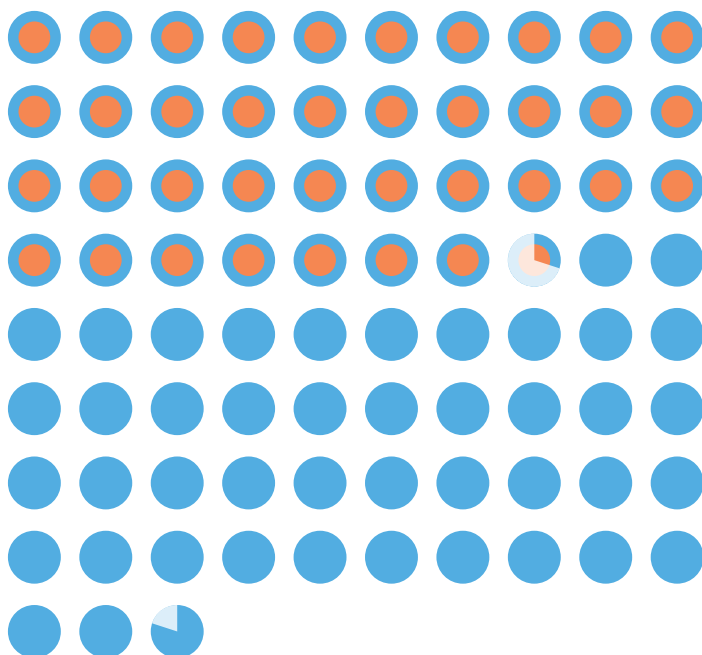


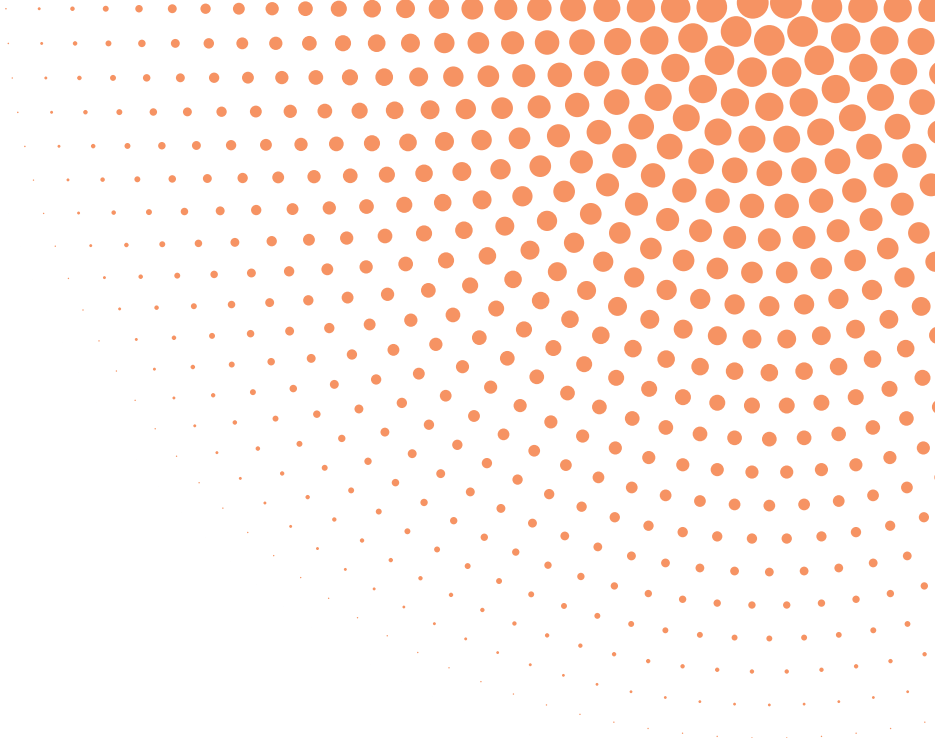
REAKCE NA KORONAVIRUS

828 rozhodnutí

a jiných legislativních či nelegislativních aktů, u nichž se uplatňuje
ústní postup, písemný postup a postup zmocnění, včetně

373 rozhodnutí v oblasti státní podpory





Evropská komise neodpovídá za jakékoli následky plynoucí z opakovaného použití této publikace.

Lucemburk: Úřad pro publikace Evropské unie, 2020

© Evropská unie, 2020



Politika opakovaného použití dokumentů Evropské komise se provádí na základě rozhodnutí Komise 2011/833/EU ze dne 12. prosince 2011 o opakovaném použití dokumentů Komise (Úř. věst. L 330, 14.12.2011, s. 39). Není-li uvedeno jinak, je opakované použití tohoto dokumentu povoleno v rámci licence Creative Commons Attribution 4.0 International (CC-BY 4.0) (<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>). To znamená, že opakované použití se povoluje za předpokladu, že je řádně uveden zdroj a jakékoli změny.

K veškerému použití nebo reprodukci prvků, které nejsou ve vlastnictví Evropské unie, může být nutné získat svolení přímo od příslušných držitelů práv. Evropská unie nevlastní autorská práva k těmto prvkům:

strana 32, ikony – zdroj: flaticon.com,

strana 39, ikony – zdroj: flaticon.com,

strana 35: protestní shromáždění v běloruském Minsku – zdroj: Unsplash.com,

strana 50 – 27.5, „v dědových rukou“ – zdroj: Unsplash.com,

strana 51 – 27.6, Miley Cyrus – zdroj: commons.wikimedia.org,



Úřad pro publikace
Evropské unie

PRINT	ISBN 978-92-76-21254-6	doi:10.2775/260145	NA-03-20-540-CS-C
PDF	ISBN 978-92-76-21243-0	doi:10.2775/120387	NA-03-20-540-CS-N